

Systèmes de dosage Reactor[®] 3

3A8737G

FR

Doseur à plusieurs composants, électrique, chauffé, pour la pulvérisation de mousse de polyuréthane et de revêtements de polyrésine. Pour un usage en intérieur uniquement. Système non homologué pour une utilisation en atmosphères explosives ou dans des endroits (classés) dangereux. Utilisez uniquement avec les flexibles chauffés Reactor 3. Pour un usage professionnel uniquement.

Voir les pages 4 et 5 pour des informations sur le modèle, notamment la pression de service maximum et les homologations.



Instructions de sécurité importantes

Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de ce manuel et des manuels connexes avant d'utiliser l'équipement. Conservez ces instructions.

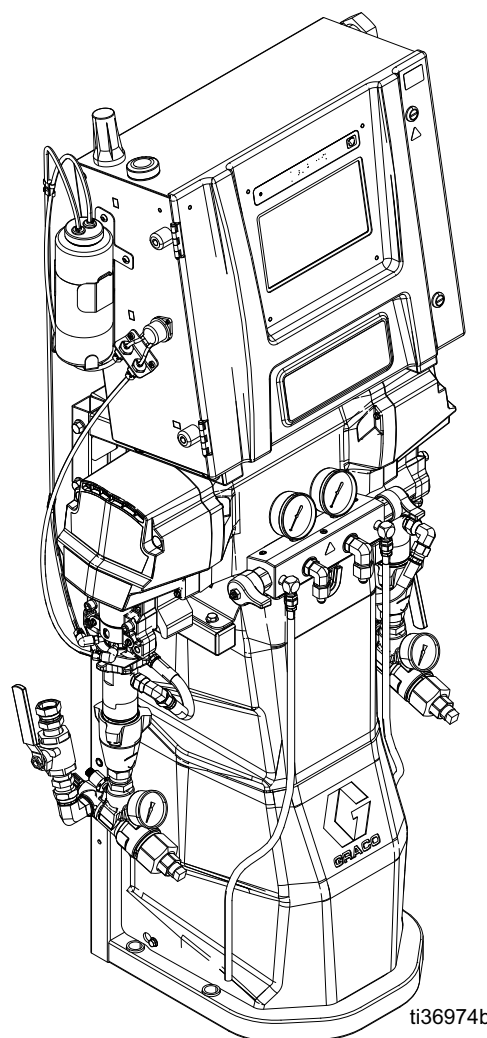


Table des matières

Manuels fournis	3
Manuels afférents	3
Modèles	4
Reactor E-20 et E-30.....	4
Reactor E-XP1 et E-XP2.....	5
Homologations	6
Accessoires6	
Avertissements	7
Informations importantes concernant les isocyanates	
(ISO)	11
Conditions concernant les isocyanates	11
Inflammation spontanée du produit	12
Séparation des composants A et B.....	12
Changement de produits.....	12
Sensibilité des isocyanates à l'humidité.....	12
Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa... 12	
Remarques	13
Installation type	14
Installation type sans circulation	14
Installation type avec circulation du collecteur de fluide	
du système vers le fût	15
Installation type avec circulation du collecteur de fluide	
de pistolet vers le fût.....	16
Identification des composants	17
Doseur	17
Coffret électrique.....	19
Module de commande de la température (TCM).....	20
Module de commande du moteur (MCM)	20
Installation	21
Emplacement	21
Outils nécessaires pour l'installation	21
Montage du doseur	21
Montage du système.....	22
Configuration	23
Mise à la terre	23
Outils nécessaires pour la configuration	23
Directives générales au sujet de l'équipement.....	23
Raccordement au secteur	24
Installation du module de cellule	25
Remplissage des coupelles de liquide d'étanchéité	
pour presse-étoupe (TSL®)	26
Raccordement du flexible chauffé sur le doseur.....	26
Démarrage	27

Fonctionnement	30
Procédure de décompression	30
Mode Jog (à-coups)	31
Procédure de purge d'air.....	32
Rinçage de l'équipement.....	33
Circulation de fluide.....	34
Étalonnage.....	36
Pulvérisiez	37
Arrêt	39
Module d'affichage avancé (ADM)	40
Barre de menus	40
Icônes de notification système.....	40
Navigation dans les écrans	40
Écran d'accueil	41
Écrans des journaux	44
Écrans de configuration.....	45
Écrans Avancé.....	48
Cellulaire	48
Affichage.....	49
Logiciel	49
Maintenance	50
Calendrier de maintenance préventive	50
Outils nécessaires pour la maintenance.....	50
Maintenance du doseur.....	50
Rinçage du tamis de la crépine d'entrée.....	51
Changer le fluide lubrifiant du joint du presse-étoupe	
(TSL) de la pompe ISO	52
Recyclage et mise au rebut	52
Dépannage	53
Dépannage d'erreurs.....	53
Description des états des DEL.....	54
Diagramme des performances	55
Tableaux de pression/débit	55
Diagrammes des performances du réchauffeur	56
Recyclage et mise au rebut	57
Fin de vie du produit.....	57
Proposition 65 de Californie	57
Spécifications techniques	58
Reactor E-20	58
Reactor E-30	59
Reactor E-XP1	60
Reactor E-XP2	61
Remarques	62
Garantie de Graco étendue aux composants du Reactor	
63s	

Manuels fournis

Manuel rédigé en anglais	Description
3A8500	Doseur Reactor 3, Fonctionnement
3A8501	Doseur Reactor 3, Réparation
3A8505	Guide de démarrage rapide du doseur Reactor 3
3A8506	Guide rapide d'arrêt du doseur Reactor 3

Manuels afférents

Les manuels suivants concernent les accessoires utilisés avec le doseur Reactor.

Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

Manuel rédigé en anglais	Description
Manuels du système d'alimentation	
309852	Kit de flexible de circulation et de retour, Instructions-Pièces
3A8502	Pompe de transfert T4 de rapport 3:1, Fonctionnement et Pièces
3A8503	Pompes de transfert E1, Fonctionnement et Pièces
Manuel du bas de pompe	
309577	Bas de pompe Reactor électrique, Réparation-Pièces
Manuels de pistolet pulvérisateur	
309550	Pistolet pulvérisateur Fusion®AP, Instructions
3A7314	Pistolet pulvérisateur Fusion PC, Instructions
312666	Pistolet pulvérisateur Fusion CS, Instructions
309856	Pistolet pulvérisateur Fusion MP, Instructions-Pièces
313213	Pistolet Probler® P2, Instructions
Manuel du Reactor Connect	
3A8504	Reactor Connect, Instructions
Manuel du flexible chauffé	
3A7683	Flexible chauffé Reactor (Reactor 3), Instructions

Modèles

Reactor E-20 et E-30

	Modèle (Référence)	E-20 Standard 7 kW (26R310)	E-20 Pro 7 kW (26R311)	E-20 Pro 10 kW (26R313)	E-20 Elite 10 kW (26R312)	E-30 Standard 10 kW (26R330)	E-30 Pro 10 kW (26R331)	E-30 Pro 15 kW (26R333)	E-30 Elite 15 kW (26R332)
Informations techniques	Pression de service maximum	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)	2 000 psi (14 MPa, 140 bars)
	Volume de sortie approximatif par cycle A+B	0,0104 gal (0,0395 l)	0,0104 gal (0,0395 l)	0,0104 gal (0,0395 l)	0,0104 gal (0,0395 l)	0,0273 gal (0,103 l)	0,0273 gal (0,103 l)	0,0273 gal (0,103 l)	0,0273 gal (0,103 l)
	Débit maximum	20 lb/min (9,1 kg/min)	20 lb/min (9,1 kg/min)	20 lb/min (9,1 kg/min)	20 lb/min (9,1 kg/min)	30 lb/min (13,5 kg/min)	30 lb/min (13,5 kg/min)	30 lb/min (13,5 kg/min)	30 lb/min (13,5 kg/min)
	Longueur maximum du flexible chauffé prise en charge	220 pi. (67 m)	220 pi. (67 m)	220 pi. (67 m)	220 pi. (67 m)	320 pi. (97,5 m)	320 pi. (97,5 m)	320 pi. (97,5 m)	320 pi. (97,5 m)
	Charge totale du système	12,9 kW	12,9 kW	15 kW	15 kW	17,5 kW	17,5 kW	22,3 kW	22,3 kW
	Charge du réchauffeur primaire	7,6 kW	7,6 kW	9,6 kW	9,6 kW	9,6 kW	9,6 kW	14,4 kW	14,4 kW
	Courant de crête à pleine charge	200-240 V CA, monophasé	56 A	56 A	65 A	65 A	76 A	76 A	97 A
Caractéristiques du système		200-240 V CA, triphasé Delta	36 A	36 A	39 A	39 A	49 A	49 A	59 A
		350-415 V CA, triphasé Y	24 A	24 A	24 A	24 A	35 A	35 A	35 A
	Surveillance des rapports				✓				✓
	Application Reactor Connect		✓	✓	✓		✓	✓	✓
	Vannes de recirculation à grand embranchement		✓	✓	✓		✓	✓	✓
	Le logiciel comprend l'équilibrage automatique de la pression et la gestion de puissance		✓	✓	✓		✓	✓	✓
	Baguettes de jauge du niveau du réservoir		✓	✓	✓		✓	✓	✓
Ensembles	Grande crépine d'entrée avec jauge, capteurs de pression et de température				✓				✓
	Grande crépine d'entrée avec jauge		✓	✓			✓	✓	
	Petite crépine d'entrée sans jauge	✓				✓			
	Ensemble de flexibles chauffés à l'extérieur, 1 x 15,24 m	ESR310★	ESR311★	ESR313★	ESR312◆◆	ESR330★	ESR331★	ESR333★	ESR332◆◆
	Ensemble de flexibles chauffés à l'extérieur, 2 x 30,48 m	EHR310★	EHR311★	EHR313★	EHR312◆◆	EHR330★	EHR331★	EHR333★	EHR332◆◆
	Ensemble de flexibles chauffés à l'intérieur, 1 x 15,24 m	ISR310★	ISR311★	ISR313★	ISR312◆◆	ISR330★	ISR331★	ISR333★	ISR332◆◆
	Ensemble de flexibles chauffés à l'intérieur, 2 x 30,48 m	IHR310★	IHR311★	IHR313★	IHR312◆◆	IHR330★	IHR331★	IHR333★	IHR332◆◆
	Core E1 avec ensemble de flexibles chauffés à l'intérieur, 1 x 15,24 m				CSR312◆◆				CSR332◆◆
	Core E1 avec ensemble chauffé à l'intérieur, 2 x 30,48 m				CHR312◆◆				CHR332◆◆

◆ Comprend le câble de diagnostic CAN du moteur.

• Comprend un flexible souple de 6,1 m.

★ Comprend un flexible souple de 3,05 m.

Reactor E-XP1 et E-XP2

	Modèle (Référence)	E-XP1 Standard 10 kW (26R320)	E-XP1 Pro 10 kW (26R321)	E-XP1 Elite 10 kW (26R322)	E-XP2 Standard 15 kW (26R340)	E-XP2 Pro 15 kW (26R341)	E-XP2 Elite 15 kW (26R342)
Informations techniques	Pression de service maximum	207 bars (20,7 MPa, 3 000 psi)	207 bars (20,7 MPa, 3 000 psi)	207 bars (20,7 MPa, 3 000 psi)	241 bars (24,1 MPa, 3500 psi)	241 bars (24,1 MPa, 3500 psi)	241 bars (24,1 MPa, 3500 psi)
	Volume de sortie approximatif par cycle A+B	0,0104 gal (0,0395 l)	0,0104 gal (0,0395 l)	0,0104 gal (0,0395 l)	0,0204 gal (0,0771 l)	0,0204 gal (0,0771 l)	0,0204 gal (0,0771 l)
	Débit maximum	2 gpm (7,6 lpm)	2 gpm (7,6 lpm)	2 gpm (7,6 lpm)	2,1 gpm (7,9 lpm)	2,1 gpm (7,9 lpm)	2,1 gpm (7,9 lpm)
	Longueur maximum de flexible chauffé prise en charge	220 pi. (67 m)	220 pi. (67 m)	220 pi. (67 m)	320 pi. (97,5 m)	320 pi. (97,5 m)	320 pi. (97,5 m)
	Charge totale du système	15 kW	15 kW	15 kW	22,3 kW	22,3 kW	22,3 kW
	Charge du réchauffeur primaire	9,6 kW	9,6 kW	9,6 kW	14,4 kW	14,4 kW	14,4 kW
	Courant de crête à pleine charge	200-240 V CA, monophasé	65 A	65 A	65 A	97 A	97 A
Caractéristiques du système		200-240 V CA, triphasé Delta	39 A	39 A	39 A	59 A	59 A
		350-415 V CA, triphasé Y	24 A	24 A	24 A	35 A	35 A
	Surveillance des rapports			✓			✓
	Application Reactor Connect		✓	✓		✓	✓
	Vannes de recirculation à grand embranchement		✓	✓		✓	✓
	Le logiciel comprend l'équilibrage automatique de la pression et la gestion de puissance		✓	✓		✓	✓
	Baguettes de jauge du niveau du réservoir		✓	✓		✓	✓
	Grande crépine d'entrée avec jauge, capteurs de pression et de température			✓			✓
	Grande crépine d'entrée avec jauge		✓			✓	
Ensembles	Petite crépine d'entrée sans jauge	✓			✓		
	Flexibles chauffés à l'extérieur, 1 x 15,24 m	ESR320★	ESR321★	ESR322◆●	ESR340★	ESR341★	ESR342◆●
	Flexibles chauffés à l'extérieur, 2 x 30,48 m	EHR320★	EHR321★	EHR322◆●	EHR340★	EHR341★	EHR342◆●
	Flexibles chauffés à l'intérieur, 1 x 15,24 m	ISR320★	ISR321★	ISR322◆●	ISR340★	ISR341★	ISR342◆●
	Flexibles chauffés à l'intérieur, 2 x 30,48 m	IHR320★	IHR321★	IHR322◆●	IHR340★	IHR341★	IHR342◆●
	Core E1 avec ensemble de flexibles chauffés à l'intérieur, 1 x 15,24 m			CSR322◆●			CSR342◆●
	Core E1 avec ensemble de flexibles chauffés à l'intérieur, 2 x 30,48 m			CHR322◆●			CHR342◆●

◆ Comprend le câble de diagnostic CAN du moteur.

● Comprend un flexible souple de 6,1 m.

★ Comprend un flexible souple de 3,05 m.

Homologations

Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

Homologations du doseur :



Intertek
5024314

Conforme à la norme ANSI/UL. 499

Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 N° 88



Accessoires

Numéro de kit	Description
20A677	Kit CAN moteur
24M174	Jauges de niveau de fût
20A676	Kit de colonne témoin
18E191	Kits hors rapport
18E192	
18E154	Kit du collecteur d'air
18E211	Kit de montage mobile cellulaire à distance

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation indique un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques spécifiques associés à la procédure en cours. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur des étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 DANGER	
 	RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE GRAVE Il est possible d'alimenter cet équipement à plus de 240 V. Le contact avec cette tension provoque la mort ou de graves blessures. • Veillez à couper le courant au niveau de l'interrupteur d'alimentation principal avant de débrancher les câbles et d'entreprendre une tâche d'entretien ou d'installation. • Cet équipement doit être mis à la terre. Raccordez uniquement à une source d'énergie mise à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à l'ensemble des normes et des réglementations locales.

 AVERTISSEMENTS	
	RISQUES LIÉS AUX FLUIDES OU FUMÉES TOXIQUES Les fluides ou fumées toxiques peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'éclaboussure ou d'aspersion dans les yeux ou sur la peau, ainsi qu'en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lire les fiches techniques santé-sécurité (FTSS) relatives aux instructions de maniement pour connaître les risques propres aux fluides utilisés, y compris les conséquences d'une exposition de longue durée. • Lors des opérations de pulvérisation, d'entretien de l'équipement, ou lors des interventions dans la zone de travail, veiller toujours à bien aérer la zone de travail et à porter des équipements de protection individuelle adaptés. Voir les avertissements concernant les Équipements de protection individuelle dans ce manuel. • Conserver les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
	ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE Portez systématiquement des équipements de protection individuelle appropriés et couvrez toutes les parties du corps (dont la peau) lors des opérations de pulvérisation ou d'entretien sur l'équipement ou en cas d'intervention dans la zone de travail. L'équipement de protection permet de prévenir les blessures graves, notamment l'exposition prolongée, l'inhalation de fumées, brouillards ou vapeurs toxiques, les réactions allergiques, les brûlures, les lésions oculaires et les pertes d'audition. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment : • Un masque respiratoire correctement ajusté, pouvant comprendre un respirateur à adduction d'air, des gants imperméables aux produits chimiques et des vêtements et chaussures de protection conformément aux recommandations du fabricant du fluide, ainsi qu'aux réglementations locales. • Des lunettes de protection et une protection auditive.



AVERTISSEMENTS



RISQUE D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

Le fluide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite du flexible ou d'un composant défectueux, risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en réalité d'une blessure grave pouvant entraîner une amputation. **Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**



- Ne pulvérisez pas sans avoir d'abord mis en place le garde-buse et la protection de gâchette.
- Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne dirigez pas le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps.
- Ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation.
- Veillez à ne pas arrêter ni dévier de fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Suivez la **Procédure de décompression** lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement.
- Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement.
- Vérifier quotidiennement les flexibles et les accouplements. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des fumées inflammables, telles que les fumées de solvant et de peinture, dans la **zone de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de peinture ou de solvant dans l'équipement peut provoquer de l'électricité statique et des étincelles. Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion :



- Utilisez l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Supprimez toutes les sources potentielles d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastiques (risque d'étincelles d'électricité statique).
- Mettez à la terre tous les appareils présents dans la zone de travail. Voir les instructions de **Mise à la terre**.
- Ne pulvérisez et ne rincez jamais du solvant sous haute pression.
- La zone de travail doit toujours être propre et exempte de débris, notamment de solvants, de chiffons et d'essence.
- En présence de fumées inflammables, veillez à ne pas brancher ni débrancher les cordons d'alimentation et à ne pas allumer ni éteindre les interrupteurs électriques.
- Utilisez uniquement des flexibles mis à la terre.
- Lors de la pulvérisation dans un seau, tenez bien le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre. N'utilisez pas de garnitures de seau, sauf si elles sont antistatiques ou conductrices.
- **Arrêtez immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelles d'électricité statique ou de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement si le problème n'a pas été identifié et rectifié.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche.

 AVERTISSEMENTS	
  	RISQUE DE DILATATION THERMIQUE Les fluides soumis à la chaleur dans des espaces confinés, notamment dans les flexibles, peuvent provoquer une montée rapide de la pression en raison de la dilatation thermique. Une surpression peut briser l'équipement et causer de graves blessures. - Ouvrez une vanne pour relâcher du fluide dilaté lorsqu'il est en train de chauffer. - Remplacez régulièrement les flexibles de façon proactive en fonction des conditions de fonctionnement.
	RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION L'utilisation de fluides non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels. - N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants. - N'utilisez pas d'eau de Javel. - De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès de votre fournisseur.
 	RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT Une mauvaise utilisation de l'équipement peut provoquer des blessures graves voire mortelles. - N'utilisez pas la machine en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments, de drogue ou d'alcool. - Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Voir Spécifications techniques dans tous les manuels des équipements. - Utiliser des fluides et des solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Voir Spécifications techniques dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant des fluides et des solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur le produit utilisé, demandez les fiches de données de sécurité (FDS) au distributeur ou au revendeur. - Ne quittez pas la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. - Éteignez tous les équipements et suivez la Procédure de décompression lorsque l'équipement n'est pas utilisé. - Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées en utilisant uniquement des pièces d'origine. - Veiller à ne pas altérer ni modifier l'équipement. Les modifications ou les altérations apportées risquent d'invalidier les homologations et de créer des risques relatifs à la sécurité. - S'assurer que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé. - Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contacter le distributeur. - Maintenir les flexibles et les câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. - Ne pas tordre ni plier les flexibles. Ne pas les utiliser pour tirer l'équipement. - Éloigner les enfants et les animaux de la zone de travail. - Respecter toutes les réglementations applicables en matière de sécurité.

 AVERTISSEMENTS	
 	RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT Les pièces en mouvement risquent de pincer, de couper ou d'amputer les doigts et d'autres parties du corps. • Se tenir à l'écart des pièces en mouvement. • Ne faites pas fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés. • L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant de vérifier l'équipement, de le déplacer et avant toute intervention, suivez la Procédure de décompression et débranchez toutes les sources d'énergie.
	RISQUES DE BRÛLURE Les surfaces de l'équipement et le fluide chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour éviter des brûlures graves : • Ne touchez pas le fluide ou l'équipement lorsqu'ils sont brûlants.

Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les produits à deux composants.

Conditions concernant les isocyanates

									
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

La pulvérisation et la distribution de fluides qui contiennent des isocyanates créent des vapeurs, des embruns et des particules atomisées qui peuvent être nocifs.

- Lisez et comprenez les avertissements et les fiches techniques santé-sécurité (FTSS) du fabricant de fluides pour connaître les risques spécifiques et les précautions à prendre avec les isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pulvérisez pas avec cet équipement sans avoir reçu une formation adaptée, sans être qualifié et sans avoir lu et compris les informations reprises dans ce manuel et dans les instructions d'application et les FTSS du fabricant de fluide.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner le durcissement du matériau et le rendre non conforme et susceptible de causer un dégagement gazeux et des odeurs désagréables. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter un masque respiratoire approprié. Portez toujours un masque respiratoire correctement ajusté, qui peut comprendre un respirateur à adduction d'air. Aérez la zone de travail conformément aux instructions des FTSS du fabricant du fluide.
- Évitez tout contact cutané avec les isocyanates. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, conformément aux recommandations du fabricant du fluide, ainsi qu'aux règlements locaux. Suivez toutes les recommandations du fabricant du fluide, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, lavez-vous les mains et le visage avant de manger ou de boire.
- Les risques associés à une exposition aux isocyanates existent encore après la pulvérisation. Toute personne ne portant pas d'équipement de protection individuelle adapté doit rester hors de la zone de travail pendant et après l'application et pour la durée spécifiée par le fabricant du fluide. En général, cette durée est d'au moins 24 heures.
- Avertissez toute autre personne susceptible d'entrer dans la zone de travail du risque d'exposition aux isocyanates. Suivez les recommandations du fabricant du fluide et des réglementations locales. Il est recommandé d'apposer une affiche telle que celle qui suit à l'extérieur de la zone de travail :

AVERTISSEMENT



**RISQUES LIÉS AUX
FUMÉES TOXIQUES**

**N'ENTREZ PAS PENDANT
LA PULVÉRISATION DE
MOUSSE OU N'ENTREZ
QUE ____ HEURES APRÈS
LA FIN DE L'APPLICATION**

N'ENTREZ PAS AVANT :

DATE: _____
HEURE: _____

Inflammation spontanée du produit

				
Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couches trop épaisses. Lisez les avertissements et la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant de fluide.				

Séparation des composants A et B

				
La contamination croisée peut entraîner le durcissement du produit dans les conduites de fluide, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :				
• N'intervertissez jamais les pièces en contact avec le produit du composant A avec celles du composant B. • N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.				

Changement de produits

AVIS				
Un changement du matériau utilisé dans l'équipement nécessite une attention particulière afin de ne pas endommager l'équipement et de réduire le temps d'arrêt.				
• Lors d'un changement de produit, rincez plusieurs fois l'équipement pour vous assurer qu'il est bien propre. • Nettoyez toujours les crépines d'entrée du fluide après le rinçage. • Vérifiez la compatibilité chimique avec le fabricant de produits. • Lorsque vous passez des époxyds à des uréthanes ou des polyrésines, démontez et nettoyez tous les composants au contact du fluide et remplacez les flexibles. Les époxyds ont souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyrésines contiennent souvent des amines du côté B (résine).				

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

L'exposition à l'humidité entraînera le durcissement partiel des isocyanates et la formation de petits cristaux durs et abrasifs qui se mettent en suspension dans le fluide. Une pellicule finit par se former sur la surface et les ISO commencent à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité.

AVIS	
Ces ISO partiellement durcis réduiront les performances et la durée de vie des pièces en contact avec le produit.	
• Utilisez toujours un récipient hermétiquement fermé avec un dessiccateur dans l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne conservez jamais des isocyanates dans un récipient ouvert. • Maintenez la coupelle ou le réservoir (le cas échéant) de la pompe à isocyanates plein(e) du fluide TSL approprié. Le fluide TSL crée une barrière entre l'isocyanate et l'atmosphère. • N'utilisez que des flexibles imperméables compatibles avec les isocyanates. • N'utilisez jamais de solvants de récupération, ils pourraient contenir de l'humidité. Les récipients de solvant doivent toujours être fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. • Lors du remontage, lubrifiez systématiquement les pièces filetées avec un lubrifiant adapté. • Faites circuler du produit dans le Reactor au moins une fois par semaine lorsqu'il est mouillé et inactif. Utilisez la pompe de transfert côté A pour rincer le produit par le raccord de recirculation du collecteur de sortie côté A. Voir Rinçage de l'équipement à la page 33. • Le Reactor ne doit pas être rangé après avoir absorbé de l'air ou en cas de manque de produit. Avant de le ranger, suivez la procédure de purge d'air qui figure dans le manuel d'utilisation.	

REMARQUE : L'épaisseur de la pellicule et le degré de cristallisation varient en fonction du mélange d'isocyanate, de l'humidité et de la température.

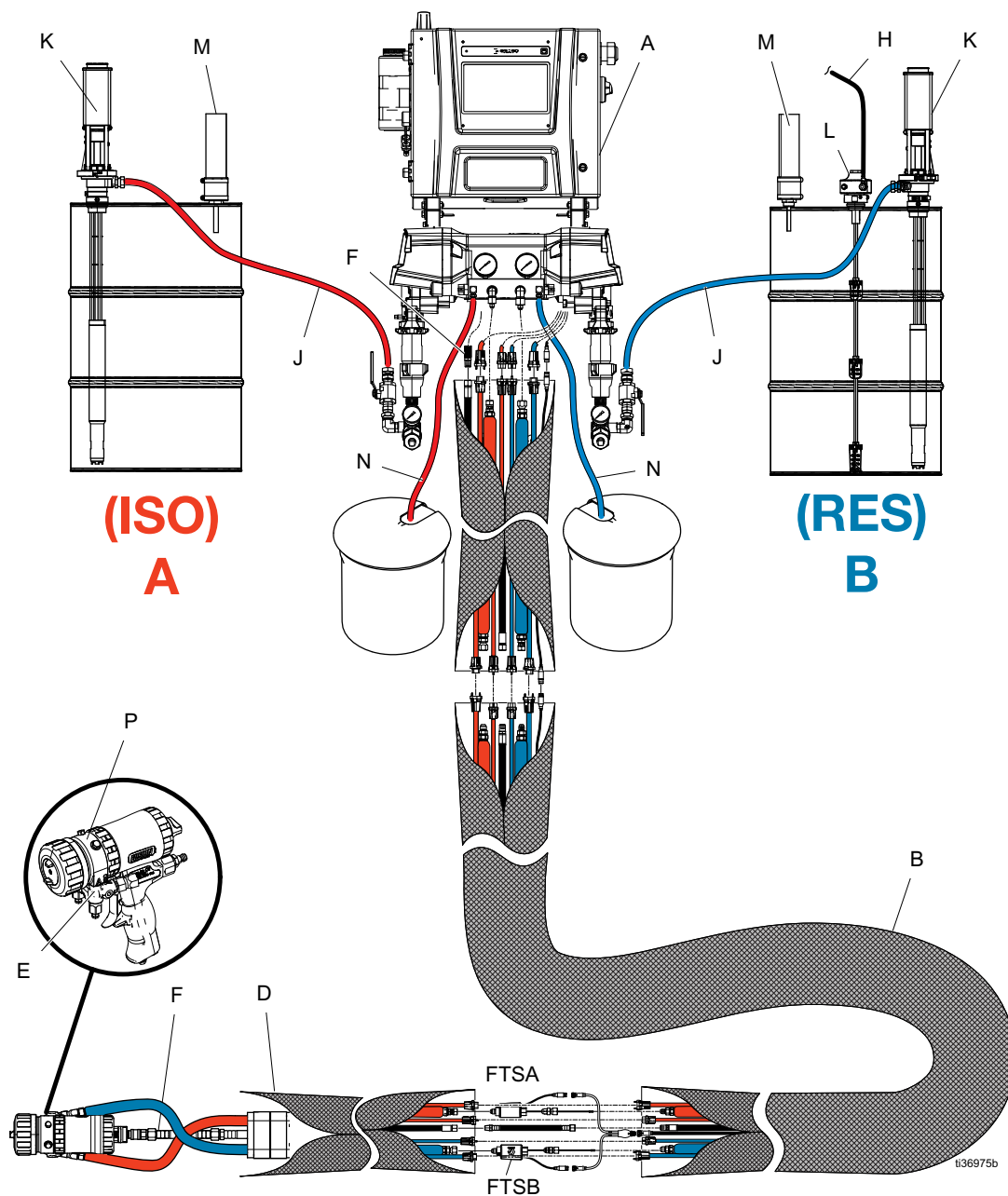
Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa

Certains agents gonflants mousseront à une température supérieure à 33 °C (90 °F) s'ils ne sont pas sous pression, surtout s'ils sont agités. Pour réduire la formation de mousse, limitez au minimum le préchauffage dans un système de circulation.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Installation type

Installation type sans circulation

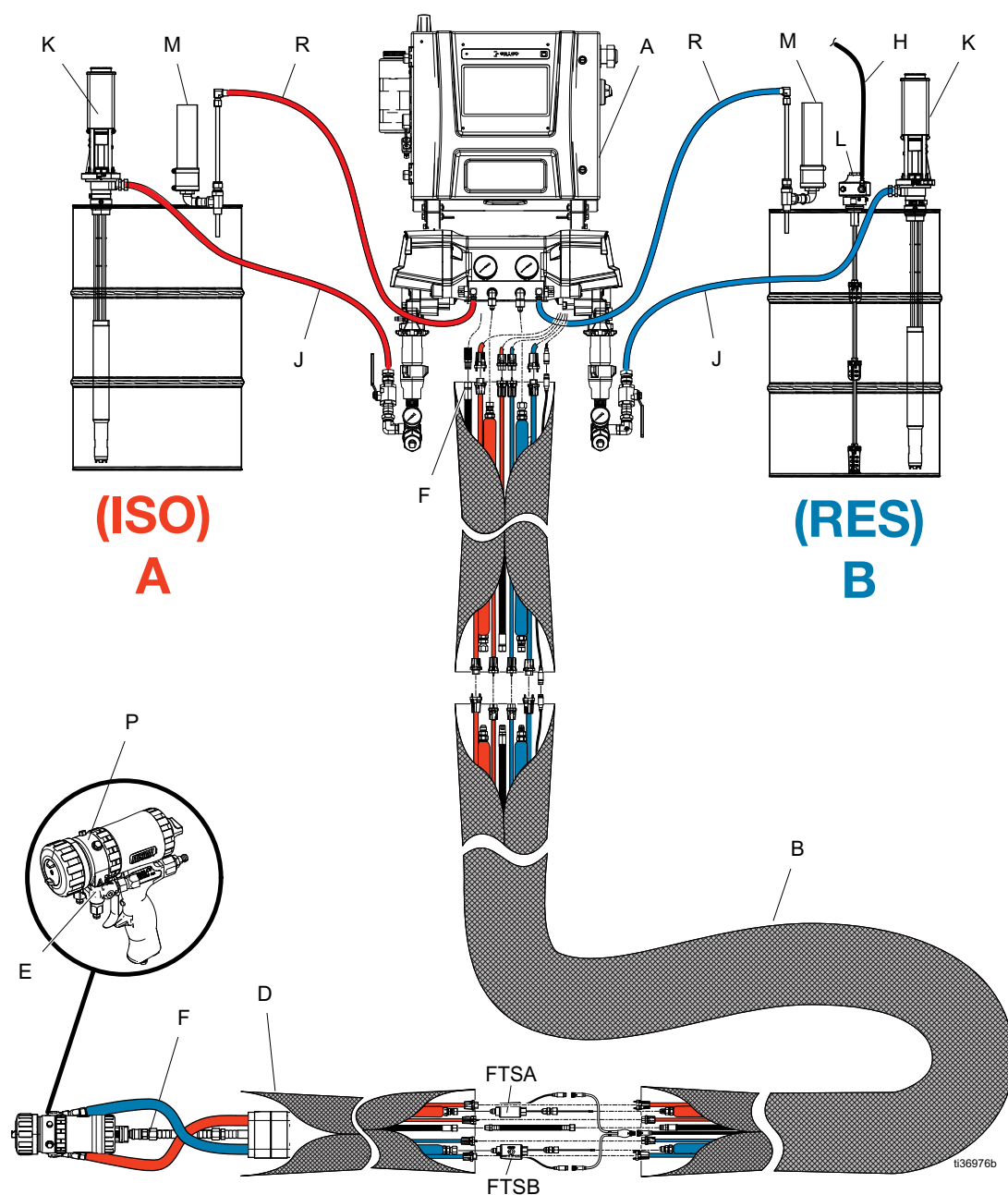


Réf.	Description	Réf.	Description	Réf.	Description
A	Doseur Reactor	H†	Conduite d'arrivée d'air de l'agitateur	N	Vannes de décompression
B*†	Faisceau de tuyaux chauffés	J†	Conduites d'alimentation en fluide	P†	Collecteur de fluide de pistolet
D†	Flexible souple chauffé	K†	Pompes de transfert	FTSA*†	Capteur de température du fluide (côté A)
E†	Collecteur de pistolet	L†	Agitateur	FTSB*†	Capteur de température du fluide (côté B)
F†	Flexible d'arrivée d'air du pistolet	M†	Dessiccateurs		

* Montré exposé pour plus de clarté. Enrobez de ruban pendant le fonctionnement.

† Non compris.

Installation type avec circulation du collecteur de fluide du système vers le fût

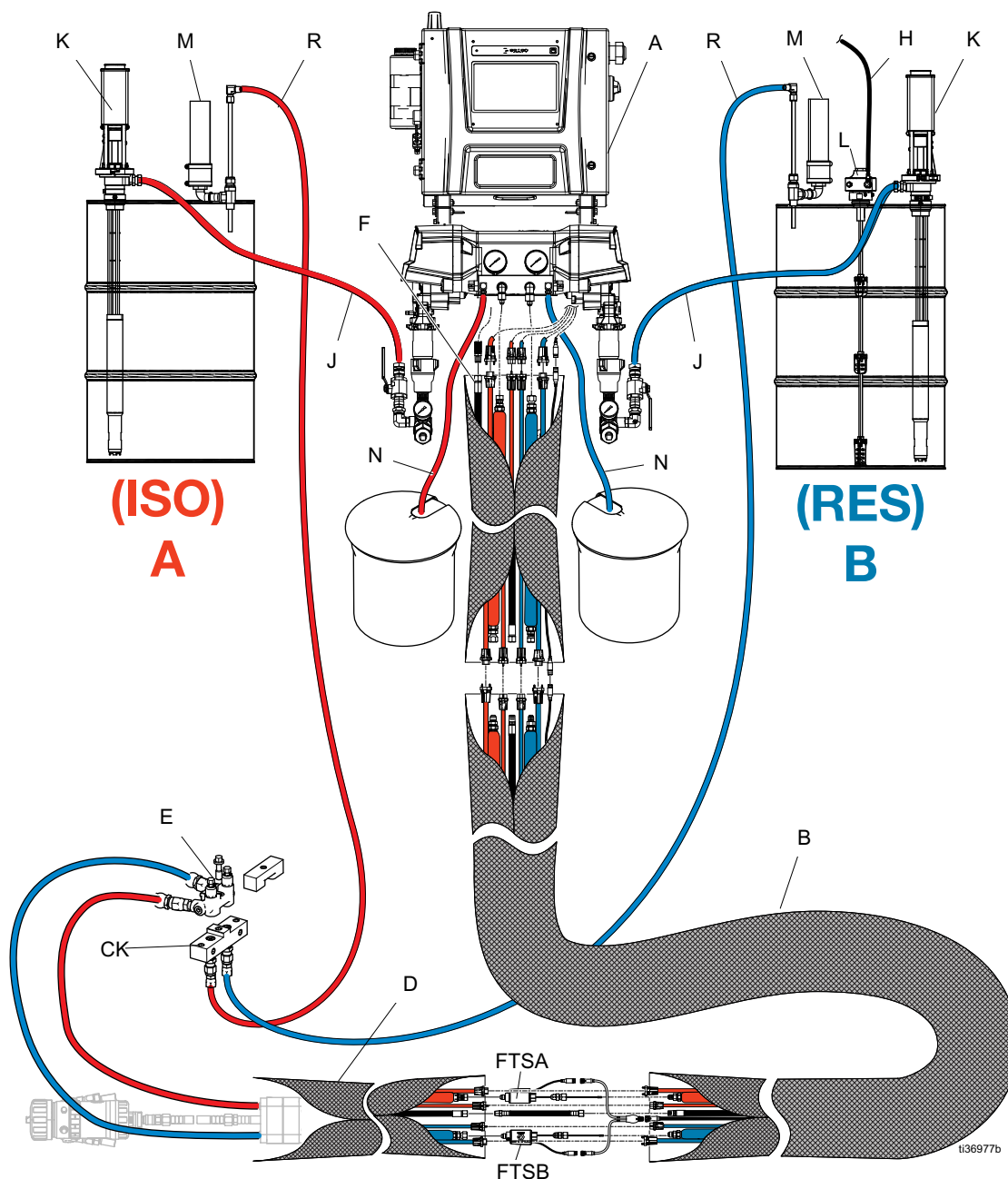


Réf.	Description	Réf.	Description	Réf.	Description
A	Doseur Reactor	H†	Conduite d'arrivée d'air de l'agitateur	P†	Collecteur de fluide de pistolet
B*†	Faisceau de tuyaux chauffés	J†	Conduites d'alimentation en fluide	R†	Lignes de recirculation
D†	Flexible souple chauffé	K†	Pompes de transfert	FTSA*†	Capteur de température du fluide (côté A)
E†	Collecteur de pistolet	L†	Agitateur	FTSB*†	Capteur de température du fluide (côté B)
F†	Flexible d'arrivée d'air du pistolet	M†	Dessiccateurs		

* Montré exposé pour plus de clarté. Enrobez de ruban pendant le fonctionnement.

† Non compris.

Installation type avec circulation du collecteur de fluide de pistolet vers le fût



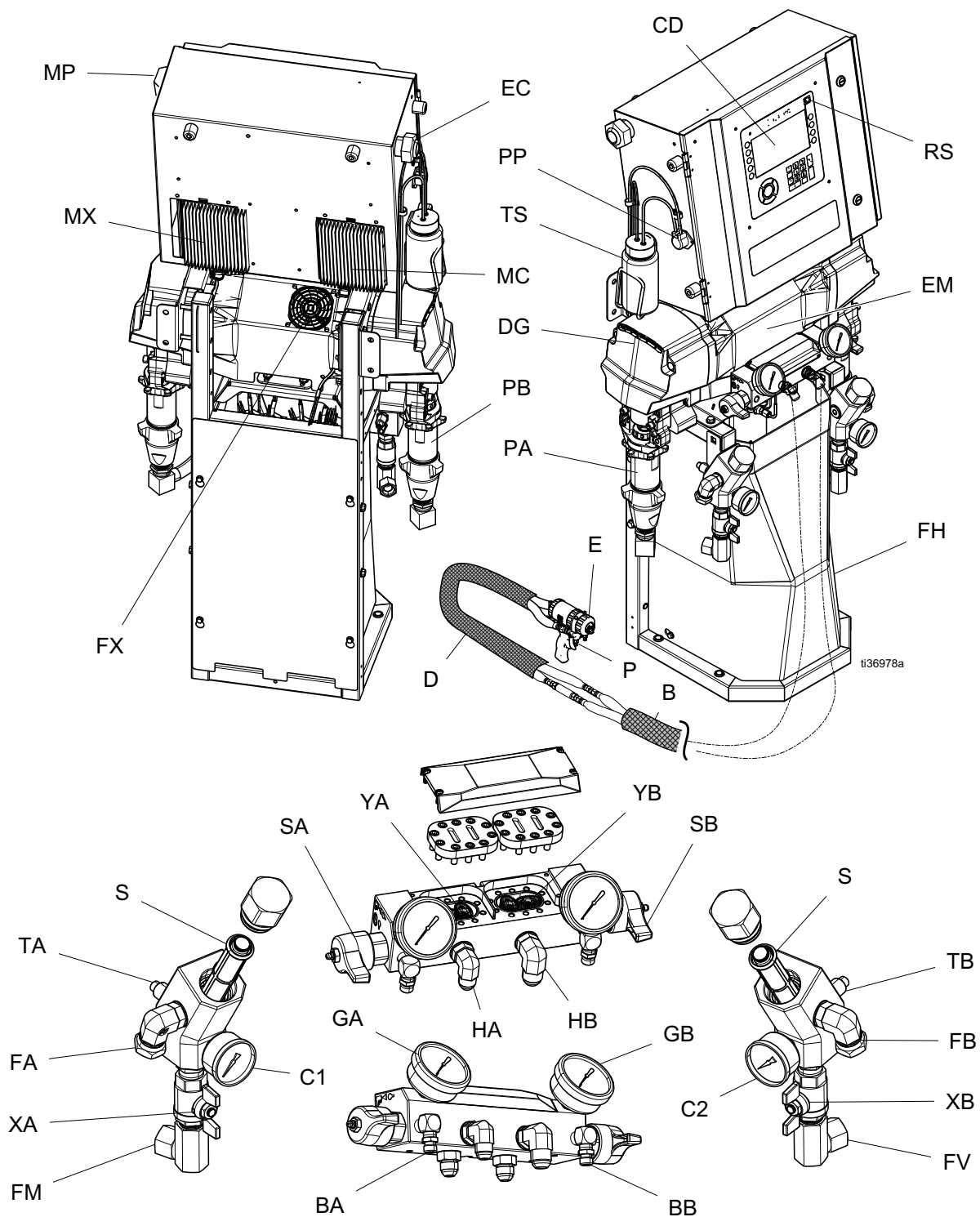
Réf.	Description	Réf.	Description	Réf.	Description
A	Doseur Reactor	H†	Conduite d'arrivée d'air de l'agitateur	N†	Vannes de décompression
B*†	Faisceau de tuyaux chauffés	J†	Conduites d'alimentation en fluide	R†	Lignes de recirculation
D†	Flexible souple chauffé	K†	Pompes de transfert	FTSA*†	Capteur de température du fluide (côté A)
E†	Collecteur de pistolet	L†	Agitateur	FTSB*†	Capteur de température du fluide (côté B)
F†	Flexible d'arrivée d'air du pistolet	M†	Dessiccateurs		

* Montré exposé pour plus de clarté. Enrobez de ruban pendant le fonctionnement.

† Non compris.

Identification des composants

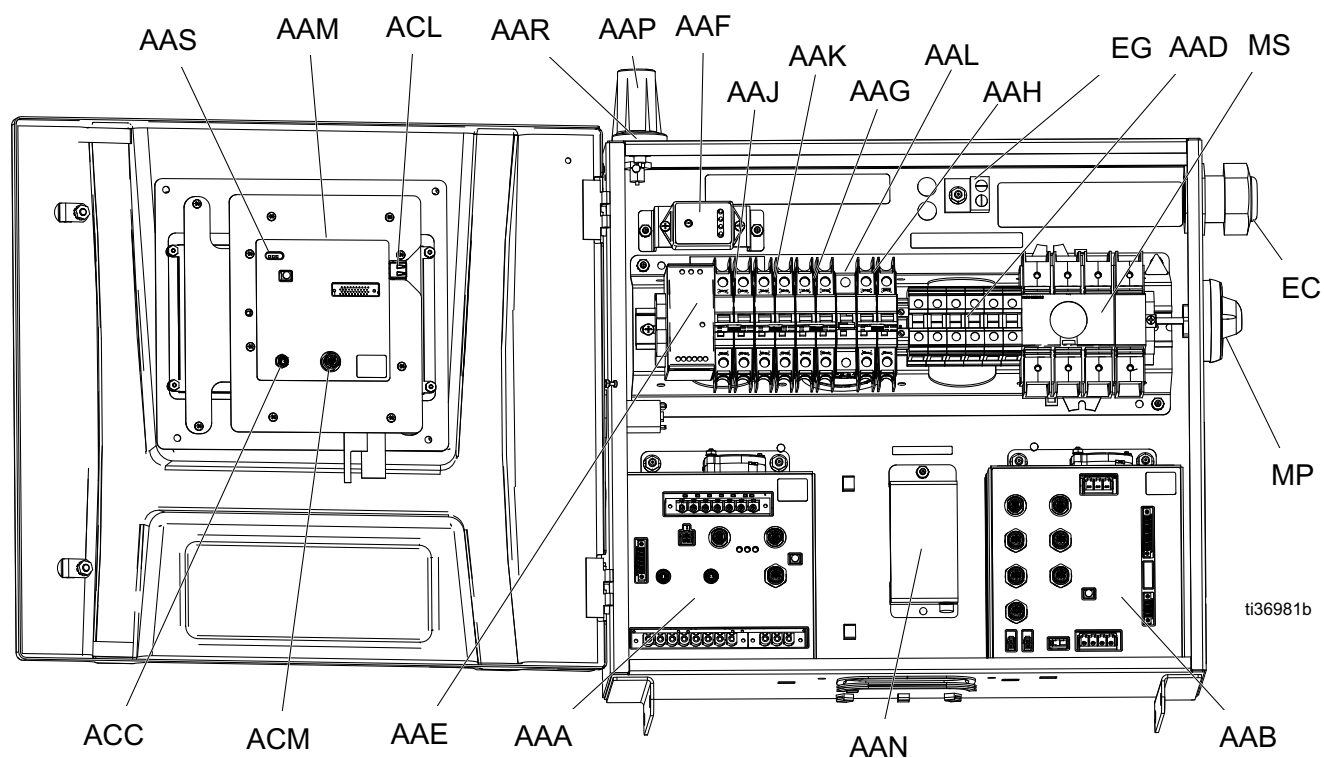
Doseur



Composants du doseur

Réf.	Descriptions
BA	Sortie de décompression côté ISO
BB	Sortie de décompression côté RES
C1	Manomètre d'entrée côté ISO
C2	Manomètre d'entrée côté RES
CD	Module d'affichage avancé (ADM)
EC	Réducteur de tension du cordon électrique
EM	Moteur électrique
FA	Raccord d'entrée côté ISO
FB	Raccord d'entrée côté RES
FH	Réchauffeurs produit
GA	Manomètre côté ISO
GB	Manomètre côté RES
HA	Connecteur du flexible côté ISO
HB	Connecteur du flexible côté RES
MP	Interrupteur d'alimentation principal
PA	Pompe côté ISO
PB	Pompe côté RES
PP	Pompe de lubrification ISO
RS	Bouton d'arrêt rouge
SA	Vanne de décompression/pulvérisation côté ISO
SB	Vanne de décompression/pulvérisation côté RES
SS	Témoin d'état DEL du système
TS	Réservoir de lubrification ISO
XA	Vanne d'entrée de fluide côté ISO
XB	Vanne d'entrée de fluide côté RES
YA	Débitmètre - côté ISO (modèles Elite uniquement)
YB	Débitmètre - côté RES (modèles Elite uniquement)
ZA	Tamis de la crépine d'entrée
ZB	Bouchon de vidange de la crépine d'entrée
ZC	Capuchon de la crépine d'entrée

Coffret électrique



Réf. Description

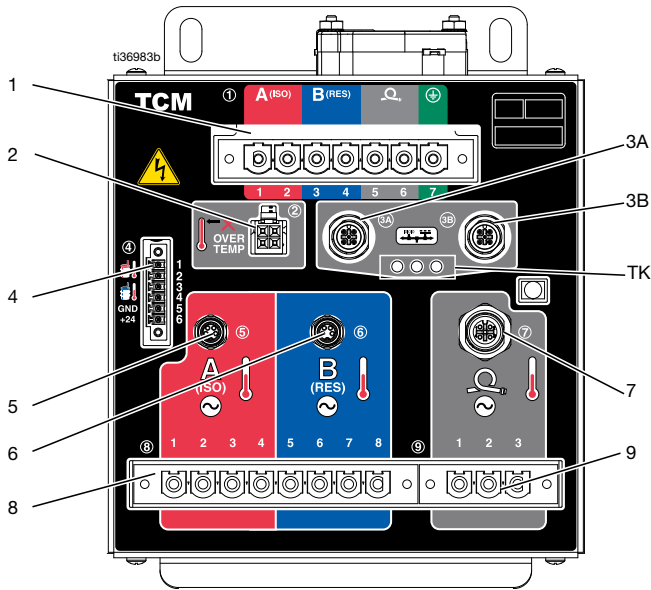
AAA	Module de commande de la température (TCM)
AAB	Module de commande du moteur (MCM)
AAD	Câblage du bornier
AAE	Alimentation électrique 24 V
AAF	Protection contre les surtensions
AAG	Disjoncteur du transformateur
AAH	Disjoncteur du moteur
AAJ	Disjoncteur du réchauffeur côté A
AAK	Disjoncteur du réchauffeur côté B
AAL	Disjoncteur du flexible
AAM	Module d'affichage avancé (ADM)
AAN†	Module de l'application Reactor Connect

Réf. Description

AAP†	Antenne cellulaire
AAR†	Antenne GPS
ACC	Raccordement du câble du module Reactor Connect
ACL	Port USB de l'ADM
ACM	Raccordement du câble CAN de l'ADM
EC	Réducteur de tension du cordon électrique
EG	Borne de terre d'alimentation entrante
MP	Bouton de déconnexion de l'alimentation principale
MS	Sectionneur d'alimentation principale

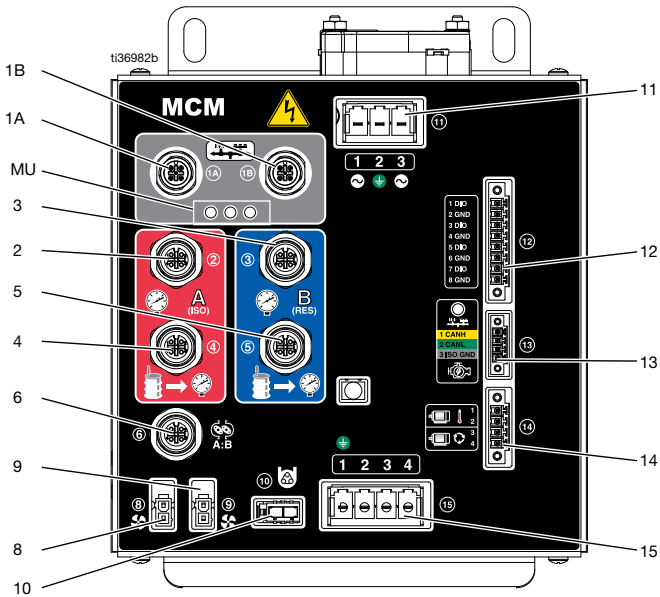
† Non inclus sur tous les modules.

Module de commande de la température (TCM)



Réf.	Description
1	Entrée d'alimentation principale
2	Entrées de surchauffe du réchauffeur
3A	Connexions de communication CAN
3B	
4	Températures d'entrée A/B et entrée d'alimentation 24 V CC
5	Entrée de température du réchauffeur A
6	Entrée de température du réchauffeur B
7	Entrées de température de flexible A/B
8	Sorties d'alimentation du réchauffeur A/B
9	Sorties d'alimentation du flexible A/B

Module de commande du moteur (MCM)



Réf.	Description
1A	Connexions de communication CAN
1B	
2	Pression de sortie de la pompe côté A
3	Pression de sortie de la pompe côté B
4	Pression d'entrée de la pompe côté A
5	Pression d'entrée de la pompe côté B
6	Entrées du débitmètre
8	Ventilateur du transformateur
9	Ventilateur du moteur
10	Sortie de la pompe lubrifiant ISO
11	Entrée d'alimentation principale
12	Entrées/sorties numériques
13	Raccordement CAN du moteur J1939
14	Commutateur de température et de cycle du moteur
15	Sortie moteur

Installation

Emplacement

Pour faciliter le fonctionnement et la maintenance, assurez-vous de la présence d'un éclairage adéquat dans la zone où le Reactor est installé à des fins de visibilité et de sécurité.

Pour faciliter le fonctionnement et la maintenance, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace sur le devant et les côtés du Reactor pour accéder aux vannes ou utiliser des clés et outils.

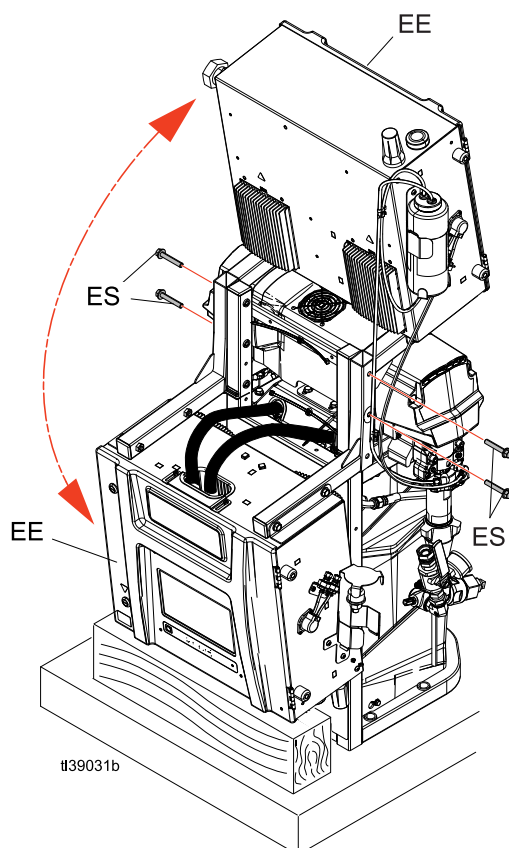
Outils nécessaires pour l'installation

Clé ou douille de 9/16 po.

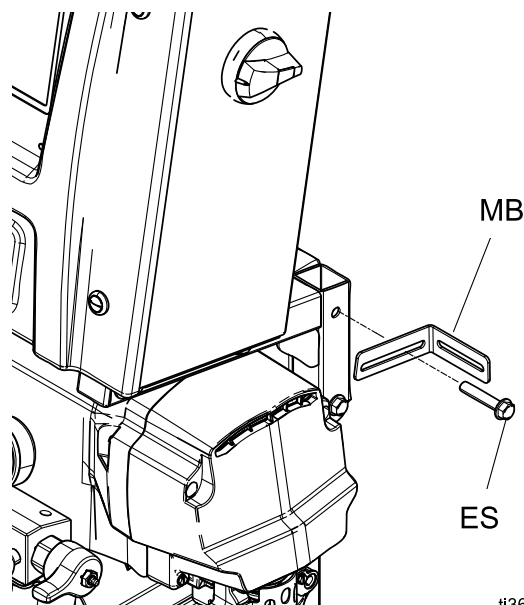
Montage du doseur

Les doseurs Reactor arrivent en configuration d'expédition. Avant de monter le système, assemblez le doseur en position verticale.

1. Retirez les vis du bras pivotant du boîtier (ES).
2. Soulevez le coffret électrique (EE).



3. Placez les supports de montage mural gauche et droit (MB) comme illustré ci-dessous. Insérez les vis du bras pivotant du boîtier (ES) dans les supports (MB) et serrez-les pour fixer le boîtier.



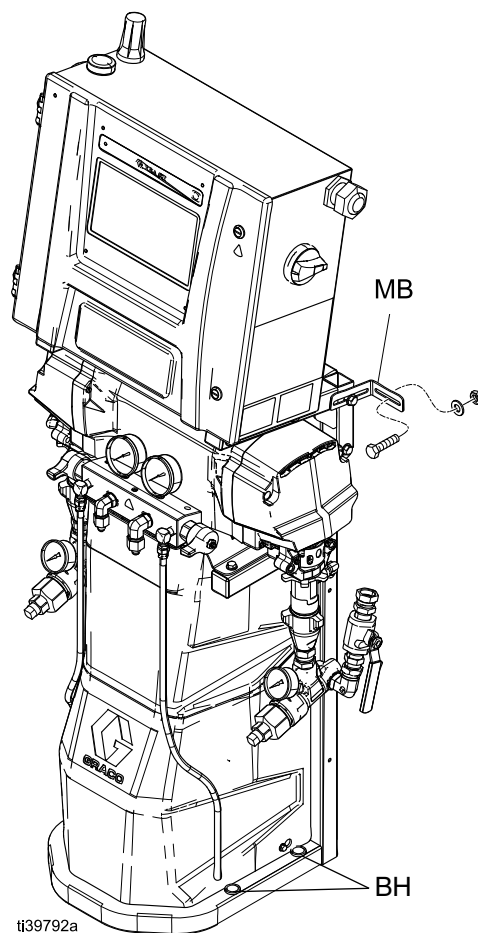
Montage du système



Pour éviter toute blessure grave due à un basculement du système, assurez-vous que le Reactor est correctement fixé au mur.

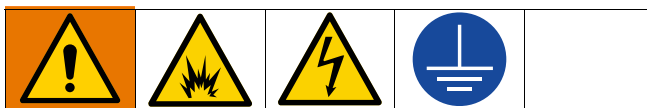
REMARQUE : Les supports de montage et les boulons sont inclus dans le coffret des pièces détachées expédié avec le système.

1. Fixez les supports pour montage mural gauche et droit (MB) au mur. Si les supports ne s'alignent pas avec l'espacement des goujons du mur, fixez un morceau de bois aux goujons, puis fixez les supports sur le bois.
2. Utilisez les quatre orifices à la base du châssis du système (BH) pour fixer la base au sol. Les boulons ne sont pas fournis.



Configuration

Mise à la terre



L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelles électrostatiques et de décharge électrique. Une étincelle électrique ou d'électricité statique peut provoquer une inflammation ou une explosion des fumées. La mise à la terre permet au courant électrique de se dissiper par un fil de terre.

- **Reactor** : Le système est mis à la terre via le cordon d'alimentation.
- **Flexible** : N'utilisez que des flexibles Reactor 3 pour assurer la continuité de mise à la terre. Vérifiez la résistance électrique des flexibles du pistolet à la masse du système Reactor. Si la résistance totale est supérieure à 29 mégohms, remplacez immédiatement le(s) flexible(s).
- **Pistolet pulvérisateur** : Le pistolet de pulvérisation est mis à la terre via les flexibles du Reactor 3. Utilisez uniquement les flexibles chauffés Reactor 3.
- **Récipients d'alimentation en fluide** : Respectez la réglementation locale.
- **Objet sur lequel l'on pulvérise** : Respectez la réglementation locale.
- **Seaux de solvants utilisés pour le rinçage** : Respectez la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais un seau sur une surface non conductrice, en papier ou en carton par exemple, au risque d'interrompre la continuité de mise à la terre.
- **Pour maintenir la continuité de mise à la terre pendant le rinçage ou la dépressurisation** : Tenez fermement une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre le côté d'un seau métallique mis à la terre, puis actionnez le pistolet.

Outils nécessaires pour la configuration

- Clé de 1,25 po.
- Clé de 1-1/16 po.
- Clé de 200 mm
- Clé de 5/8 po.
- Clé de 1 po.
- Clé de 11/16 po.
- Clé de 19 mm
- Douille de 3/8 po.
- Tournevis à tête plate
- Clé à molette de 18 po.

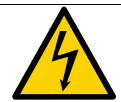
Directives générales au sujet de l'équipement

AVIS

Un manquement à dimensionner correctement le générateur peut entraîner des dommages. Pour l'éviter, suivez les directives indiquées ci-dessous.

- Déterminez la taille correcte du générateur. L'utilisation d'un générateur de taille exacte et d'un compresseur d'air adapté va permettre au doseur de fonctionner à peu près à un tr/min constant. La non-observation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique. Pour déterminer la taille correcte du générateur :
 1. Dénombrez les exigences de puissance maximum de tous les composants du système.
 2. Ajoutez la puissance requise par les composants du système.
 3. Effectuez l'équation suivante :
Puissance totale en watts x 1,25 = kVA (kilovolts-ampères))
 4. Choisissez un générateur de taille égale ou supérieure au kVA déterminé.
- Dimensionnez le cordon d'alimentation du doseur en utilisant les caractéristiques électriques dans **Modèles**, page 4. La non-observation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.
- Utilisez uniquement un compresseur d'air équipé d'une soupape de décharge de tête à fonctionnement continu. Les compresseurs d'air directement en ligne qui démarrent et s'arrêtent lors d'une tâche peuvent provoquer des fluctuations de la tension et endommager l'équipement électrique.
- Afin d'éviter un arrêt inopiné, procédez à la maintenance et à la vérification du générateur, du compresseur d'air et des autres équipements conformément aux recommandations du fabricant. Un arrêt inopiné de l'équipement provoque des fluctuations de tension qui peuvent endommager l'équipement électrique.
- Utilisez une alimentation électrique murale avec suffisamment de courant pour répondre aux exigences du système. La non-observation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager ainsi l'équipement électrique.

Raccordement au secteur

				
Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.				

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF (arrêt).

2. Ouvrez la porte du coffret électrique.

REMARQUE : Les cavaliers de borne se trouvent dans la porte du coffret électrique.

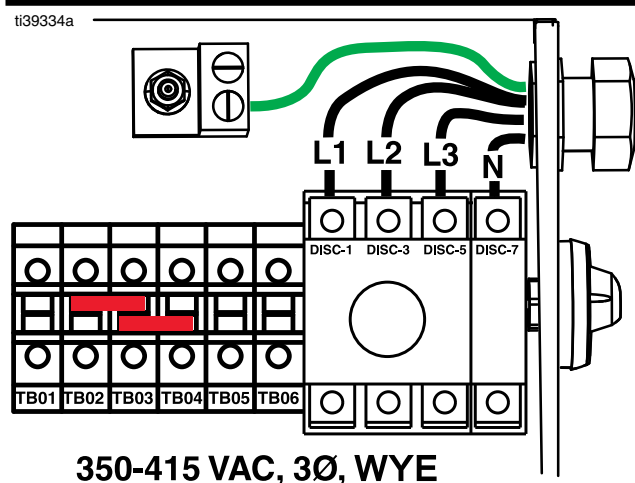
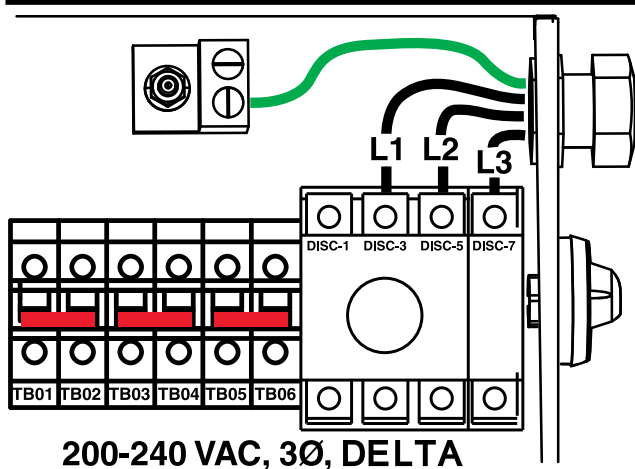
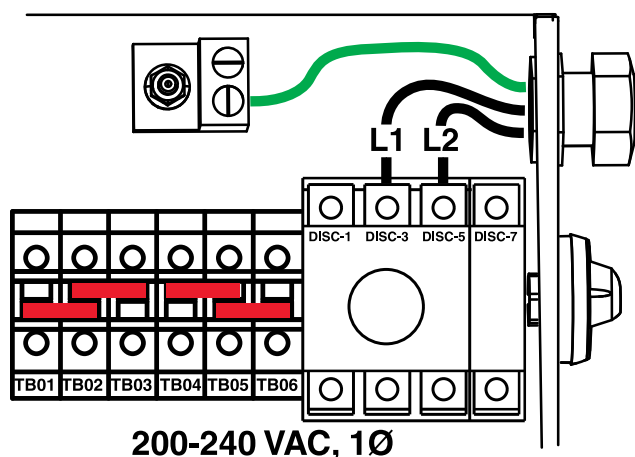
3. Placez les cavaliers de borne fournis dans les positions montrées sur la figure pour la source d'énergie utilisée.

REMARQUE : Assurez-vous que les cavaliers de borne sont complètement insérés et affleurants.

4. Faites passer le cordon électrique par le presse-étoupe passe-câble (EC) du coffret électrique.

5. Branchez les fils de terre et d'alimentation entrants comme illustré sur l'image. Tirez doucement sur tous les raccordements pour vérifier qu'ils sont bien attachés.

6. Vérifiez que tous les éléments sont correctement branchés comme illustré sur l'image, puis fermez le coffret électrique.



Installation du module de cellule

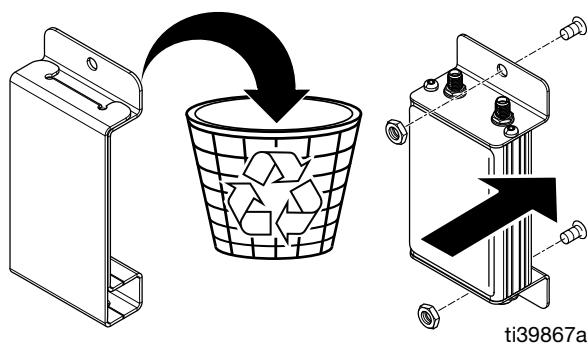
REMARQUE : L'installation du module de cellule est nécessaire pour utiliser l'application Reactor Connect.

REMARQUE : Le module de cellule est un accessoire en option, et est inclus avec les modèles Reactor Pro et Elite.

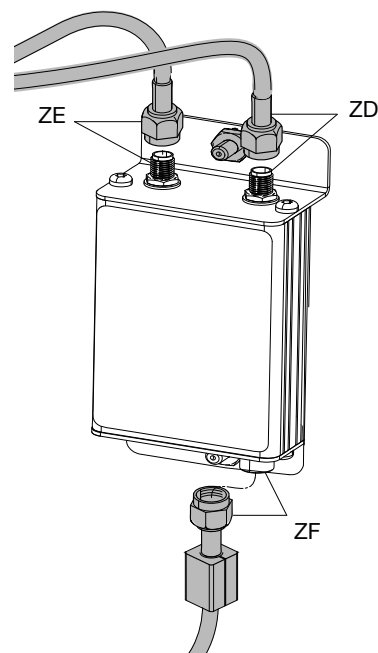
1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF (arrêt). Débranchez l'alimentation électrique à sa source.
2. Ouvrez la porte du coffret électrique.
3. Retirez l'encart en carton de l'emplacement de montage du module de cellule.

REMARQUE : Le retrait de l'encart en carton reconnaît la compréhension du manuel d'utilisation du Reactor, des conditions générales de l'application Reactor Connect et de la Politique de confidentialité de Reactor Connect.

4. Installez le module cellulaire dans l'emplacement de montage du module cellulaire à l'aide des écrous fournis.



5. Attachez le câble de l'antenne cellulaire (ZE) sur le module cellulaire. Serrez à la main.
6. Attachez le câble de l'antenne GPS (ZD) sur le module cellulaire. Serrez à la main.
7. Attachez le câble de communication série (ZF) de l'ADM (G) au module cellulaire.
8. Fermez et verrouillez la porte du coffret électrique avec les loquets de porte.



Remplissage des coupelles de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL®)

La tige de pompe et la tige de connexion sont mobiles pendant le fonctionnement. Les pièces en mouvement peuvent provoquer des blessures graves, pincement ou sectionnement. Tenez les mains et les doigts à l'écart de la coupelle pendant le fonctionnement.

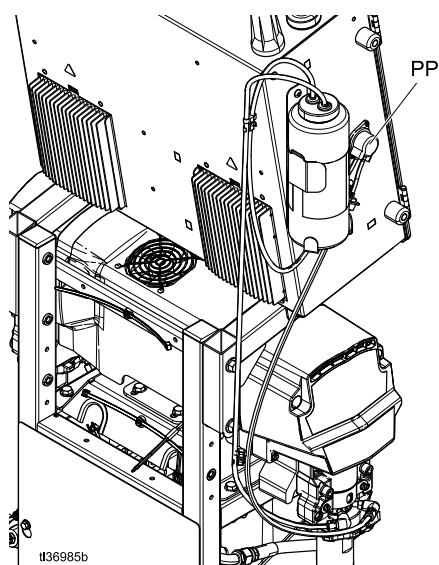
Pour éviter que la pompe bouge, mettez l'interrupteur d'alimentation principal (MP) en position OFF (arrêt).

REMARQUE : Les bouteilles TSL de rechange peuvent être commandées comme suit :

Pièce de rechange	Description
25T859	Bouteille de rechange de TSL (doit être commandée par six).

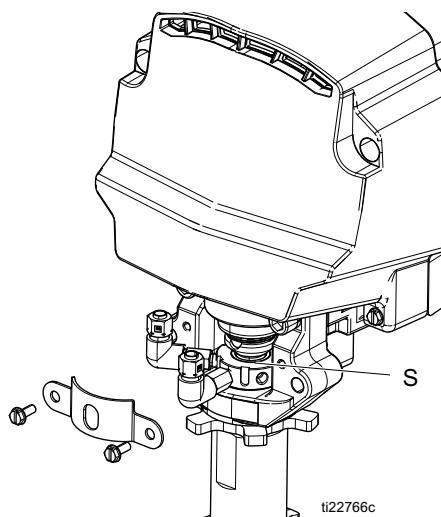
- Pompe de composant A (ISO) :** Gardez le réservoir de lubrification ISO (TS) rempli aux 3/4 de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) de Graco. Le réservoir sort de l'usine en étant rempli aux 3/4 de TSL. Utilisez un marqueur pour indiquer la ligne de remplissage sur la bouteille du réservoir. Si le réservoir présente un niveau bas ou vide, ajoutez du nouveau TSL dans la ligne de remplissage. Lorsque vous commandez des bouteilles préremplies auprès de Graco, utilisez un marqueur pour tracer une ligne en haut de la conduite de fluide au moment de la livraison. Remplacez le TSL si le fluide développe une consistance semblable à un gel.

La pompe de lubrification (PP) fait circuler le TSL à travers la coupelle humide pour laver le film d'isocyanate de la tige de piston.



- Pompe du composant B (résine) :** Vérifiez quotidiennement les rondelles en feutre de l'écrou/coupelle de presse-étoupe (S). Veillez à ce qu'elles soient bien saturées de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) de Graco, pour éviter que du produit sèche sur la tige de piston.

Remplacez les rondelles en feutre si elles sont usées ou couvertes de produit durci. Voir le manuel de votre bas de pompe pour de plus amples instructions. Voir la section **Manuels afférents**, page 3.

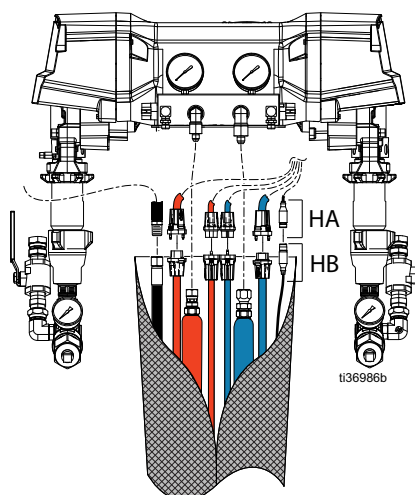


Raccordement du flexible chauffé sur le doseur

AVIS

Pour éviter d'endommager le flexible, connectez uniquement les flexibles chauffés Reactor 3 à votre doseur Reactor.

Branchez les connecteurs d'alimentation côté flexible (HB) aux connecteurs d'alimentation côté machine (HA). Reportez-vous au manuel de votre flexible chauffé pour des instructions détaillées, Voir la section **Manuels afférents**, page 3.



Démarrage

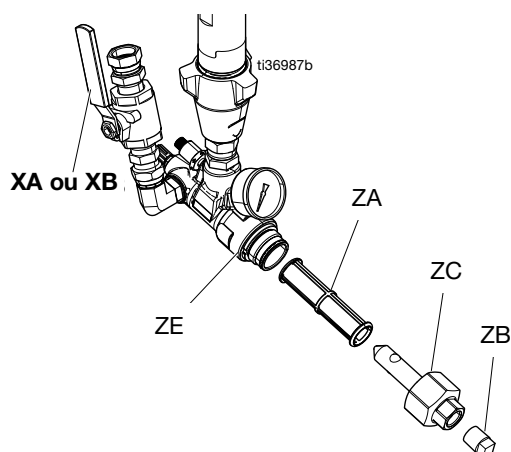


Pour éviter des blessures graves, faites fonctionner le Reactor uniquement lorsque tous les capots et les protections sont en place.

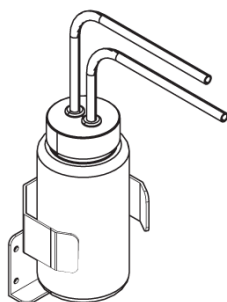
AVIS

Il est indispensable d'appliquer les procédures correctes de configuration, de démarrage et d'arrêt du système pour la fiabilité de l'équipement électrique. Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. La non-observation de ces procédures peut entraîner des fluctuations de la tension d'alimentation et endommager l'équipement électrique.

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 30.
2. Vérifiez les tamis de filtre d'entrée de fluide. Assurez-vous que les tamis d'entrée de fluide sont propres avant le démarrage quotidien. Voir **Rinçage du tamis de la crépine d'entrée**, page 51.



3. Vérifiez le réservoir de lubrification ISO (TS). Vérifiez tous les jours le niveau et l'état du lubrifiant ISO.



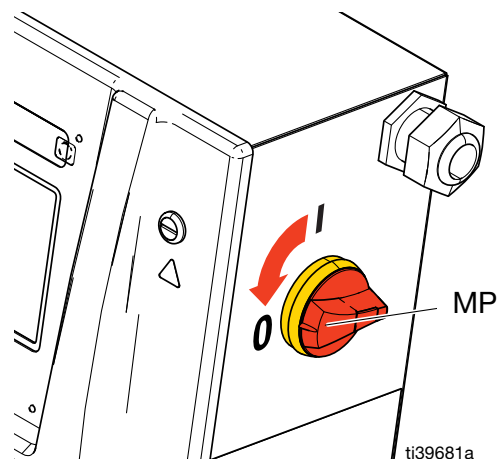
4. Utilisez les jauges de niveau de fût (24M174) A et B pour mesurer le produit dans chaque fût. Si nécessaire, le niveau peut être saisi et suivi avec l'ADM.

5. Vérifiez le niveau de carburant dans le générateur.

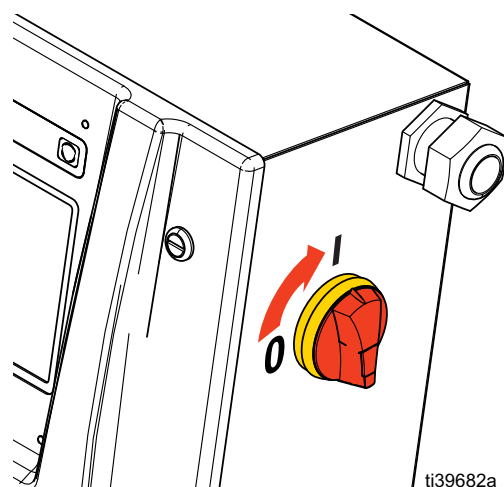
AVIS

La panne sèche de combustible entraîne des fluctuations de la tension d'alimentation pouvant endommager l'équipement électrique. Ne tombez jamais en panne sèche.

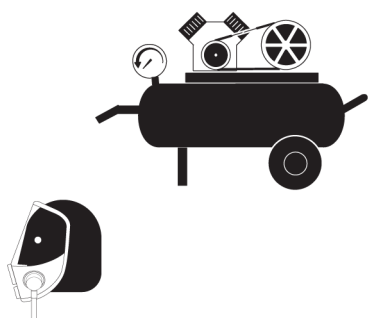
6. Veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation principal (MP) du système soit réglé sur OFF (arrêt) avant de démarrer le générateur.



7. Assurez-vous que le disjoncteur principal du générateur est en position OFF (arrêt).
8. Démarrez le générateur. Attendez que le générateur atteigne la température de fonctionnement.
9. Réglez le disjoncteur principal du générateur en position ON (marche).
10. Tournez l'interrupteur d'alimentation principal du système sur ON (marche).



11. Allumez le compresseur d'air, le dessiccateur d'air et l'air respirable (le cas échéant).

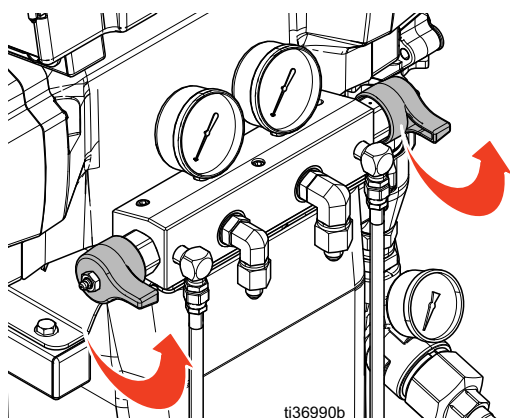


12. Pour le démarrage initial d'un nouveau système, utilisez les pompes de transfert pour alimenter le système en fluide.

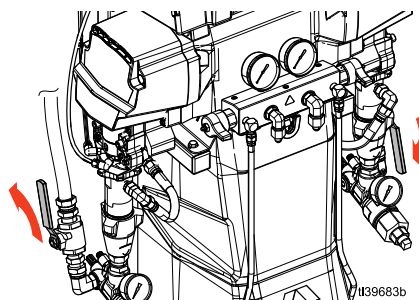
- Vérifiez que les opérations de configuration ont été entièrement effectuées. Voir **Configuration**, page 23.
- Si un agitateur est utilisé, allumez l'agitateur. Voir le manuel de votre agitateur. Voir la section **Manuels afférents**, page 3.
- Si vous avez besoin de faire circuler du fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du fût, voir **Circulation par le collecteur de pistolet** page 35.

Si vous avez besoin de faire circuler du produit dans le flexible chauffé vers le collecteur de pistolet, voir **Circulation par le collecteur de pistolet** page 35.

- Positionnez les deux vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur pulvérisation .



- Ouvrez les vannes d'entrée de fluide (XA et XB). Vérifiez s'il y a des fuites.



La contamination croisée peut entraîner le durcissement du produit dans les conduites de fluide, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :

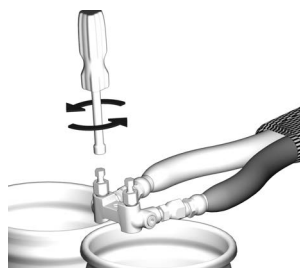
- N'intervertissez jamais les pièces en contact avec le produit du composant A avec celles du composant B.
- N'utilisez jamais de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.
- Prévoyez toujours deux conteneurs à déchets mis à la terre pour séparer le composant A du composant B.

- Allumez les pompes de transfert. Si vous utilisez une pompe de transfert électrique : sur l'écran

ADM, appuyez sur  pour allumer la

pompe de transfert côté A et sur  pour allumer la pompe de transfert côté B. Si vous utilisez une pompe de transfert pneumatique : voir le manuel de votre pompe, **Manuels afférents**, page 3.

- Maintenez le collecteur de fluide de pistolet au-dessus de deux conteneurs à déchets mis à la terre. Ouvrez les vannes de fluide A et B jusqu'à ce que du fluide propre et sans air s'écoule par les vannes.



Le collecteur de pistolet AP Fusion est illustré.

- h. Éteignez les pompes de transfert. Si vous utilisez une pompe de transfert électrique : appuyez sur



pour allumer la pompe de transfert



côté A et sur pour allumer la pompe de transfert côté B. Si vous utilisez une pompe de transfert pneumatique : voir le manuel de votre pompe, **Manuels afférents**, page 3.

13. Préchauffer le système.

REMARQUE : L'étalonnage du flexible doit être terminé avant d'allumer le chauffage du tuyau pour la première fois. Voir **Étalonnage du flexible chauffé**, page 36

- a. Appuyez sur pour activer le chauffage du tuyau.



Cet équipement contient un fluide chauffé et la surface de l'équipement peut devenir brûlante. Pour éviter des brûlures graves :

- Ne touchez pas le fluide ou l'équipement lorsqu'ils sont brûlants.
- N'allumez pas le chauffage du tuyau s'il n'y a pas de fluide dans les flexibles.
- Laissez refroidir complètement l'équipement avant de le toucher.
- Portez des gants si la température du fluide dépasse 43° C.



La dilatation thermique peut provoquer une surpression qui entraînera une rupture de l'équipement et des blessures graves, notamment par injection de produit. Ne mettez pas le système sous pression pendant le préchauffage du flexible.

- b. Si vous avez besoin de faire circuler du fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du fût, voir **Circulation par le Reactor**, page 34. Si vous avez besoin de faire circuler du produit dans le flexible chauffé vers le collecteur de pistolet, voir **Circulation par le collecteur de pistolet** page 35.
- c. Attendez que le flexible atteigne la température du point de consigne.

REMARQUE : Le temps de chauffe du tuyau peut augmenter à des tensions inférieures à 230 V CA si la longueur maximum de flexible est utilisée.

- d. Appuyez sur pour activer la zone de

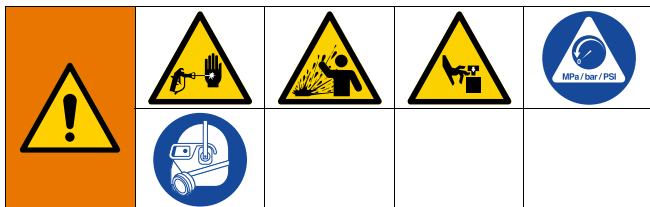
chauffage ISO et sur pour activer la zone de chauffage RES.

Fonctionnement

Procédure de décompression



Suivez la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.

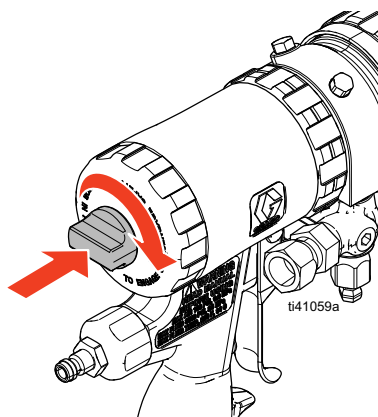


Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, suivez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.

1. Appuyez sur pour éteindre le moteur.

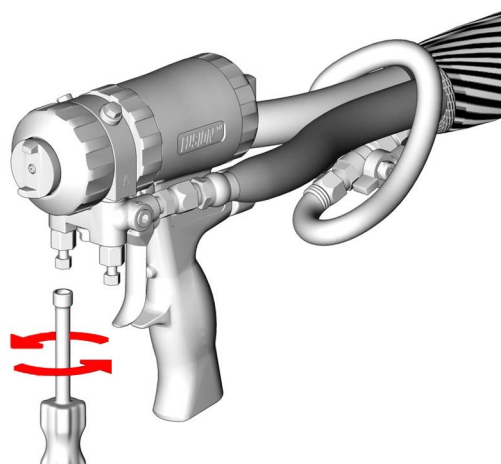
REMARQUE : Les pompes de transfert électriques s'éteindront automatiquement avec le moteur.

2. Appuyez sur , et pour désactiver toutes les zones de chauffage.
3. Relâchez la pression dans le pistolet et exécutez la procédure d'arrêt du pistolet. Voir le manuel de votre pistolet, **Manuels afférents**, page 3.
4. Enclenchez le verrouillage de sécurité du piston du pistolet.



Le pistolet Fusion AP est illustré.

5. Fermez les vannes d'entrée de fluide A et B du pistolet.



6. Arrêtez les pompes de transfert et l'agitateur, le cas échéant.

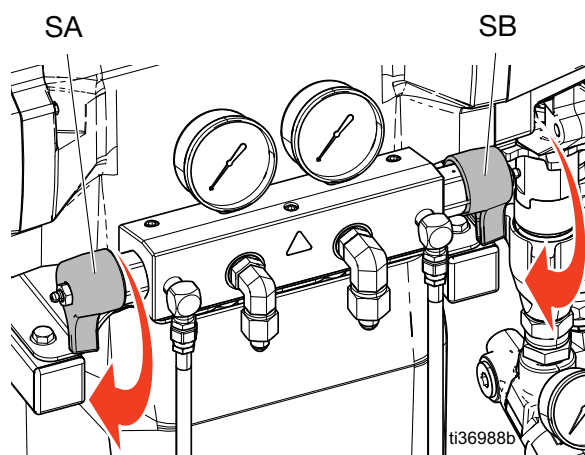
Pour les pompes de transfert pneumatiques et les agitateurs, reportez-vous aux manuels des composants. Voir la section **Manuels afférents**, page 3.

Pour les pompes de transfert électriques (si nécessaire), appuyez pour couper l'alimentation de la pompe de transfert côté A, et pour couper l'alimentation de la pompe de transfert côté B.

7. Assurez-vous que les conduites de purge ou de circulation sont raccordées et acheminées vers les conteneurs à déchets ou les réservoirs d'alimentation. Mettez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur la position décompression/circulation



. Assurez-vous que les jauges tombent à 0.



Mode Jog (à-coups)

Le mode Jog a deux fonctions :

- Accélérer le chauffage du produit en circulation
- Faciliter le rinçage et l'amorçage du système

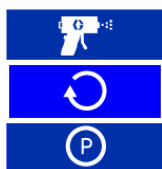
Niveau Jog

Le niveau Jog détermine la vitesse à laquelle le système fera passer le produit chimique dans le système. Les niveaux Jog sont compris entre J1 et J20. Des niveaux Jog inférieurs déplacent le fluide à des vitesses et des pressions inférieures. Des niveaux Jog plus élevés déplacent le fluide à des vitesses et des pressions supérieures. La vitesse et la pression réelles sont variables en fonction des produits chimiques utilisés.

Faire tourner le système

REMARQUE : Si des pompes de transfert pneumatiques sont utilisées, activez manuellement l'alimentation d'air des pompes. Voir le manuel de votre pompe, **Manuels afférents**, page 3. Si des pompes de transfert électriques sont utilisées, les pompes se mettent automatiquement en marche lorsque le moteur est allumé.

1. Appuyez sur le bouton Mode Pompe .
2. Sélectionnez le mode Jog dans le menu déroulant.



3. Appuyez sur  pour définir le niveau d'à-coups (jog).
4. Appuyez sur  pour démarrer le moteur.
5. Appuyez sur  pour arrêter le moteur.

Faire fonctionner les pompes de transfert séparément

Pompes de transfert pneumatiques : Activer/désactiver manuellement l'alimentation en air des pompes l'une après l'autre. Voir le manuel de votre pompe, **Manuels afférents**, page 3.

1. Assurez-vous que l'alimentation du moteur est coupée. 
2. Appuyez sur  pour activer la pompe de transfert côté A. Appuyez sur  pour définir le niveau Jog.
3. Appuyez sur  pour désactiver la pompe de transfert côté A.
4. Appuyez sur  pour activer la pompe de transfert côté B. Appuyez sur  pour définir le niveau Jog.
5. Appuyez sur  pour désactiver la pompe de transfert côté B.

Fonction de limite Jog

Cette fonction désactive automatiquement le moteur du doseur Reactor après un nombre de cycles Jog défini.

Appuyez sur la case à cocher située à côté de l'icône



pour activer/désactiver cette fonction. Lorsqu'elle est activée, la limite de cycle en mode Jog s'affiche et diminue pendant que le moteur tourne en mode Jog.

Il est possible de définir la limite de cycle en mode Jog sur l'écran de configuration de pression/débit.

Procédure de purge d'air



REMARQUE : Exécutez cette procédure à chaque fois que de l'air a pénétré dans le système.

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 30.
2. Installez un kit de recirculation ou des vannes de décompression entre le raccord de recirculation du collecteur de sortie et un conteneur à déchets.

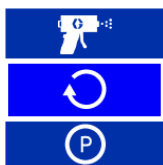
AVIS

Pour éviter d'endommager l'équipement, ne faites pas circuler du fluide contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur la température du fluide.

3. Avec des pompes de transfert pneumatiques, activez l'alimentation en air des pompes de transfert. Voir le manuel de votre pompe, **Manuels afférents**, page 3.

4. Appuyez sur le bouton Mode Pompe .

5. Sélectionnez le mode Jog dans le menu déroulant.



6. Appuyez sur pour régler le niveau Jog du paramètre voulu. Voir **Mode Jog (à-coups)**, page 31.

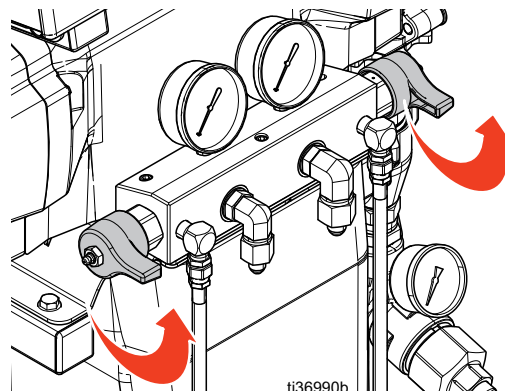
7. Appuyez sur pour allumer le moteur.

REMARQUE : Les pompes de transfert électriques se mettront automatiquement en marche avec le moteur.

8. Pompez un gallon (3,8 l) de produit dans le système.

9. Positionnez les vannes de décompression/

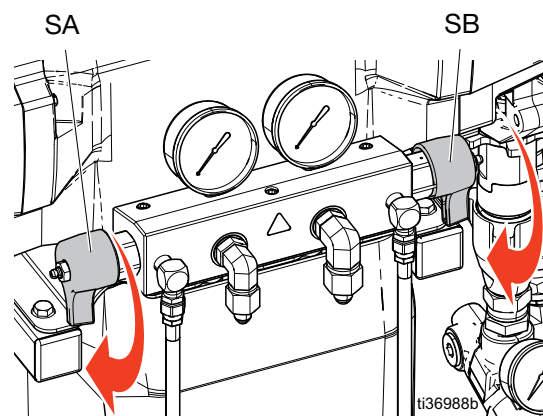
pulvérisation (SA, SB) sur pulvérisation



10. Appuyez sur pour éteindre le moteur.

REMARQUE : Les pompes de transfert électriques s'éteindront automatiquement avec le moteur.

11. Mettez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur la position décompression/circulation



12. Vérifiez si un bruit de crachotement provient des vannes de décompression (N) ou des lignes de recirculation (R). Voir **Installation type**, page 14. Ce bruit indique que le système Reactor contient encore de l'air. Si le système contient encore de l'air, répétez la procédure de purge d'air.

Rinçage de l'équipement

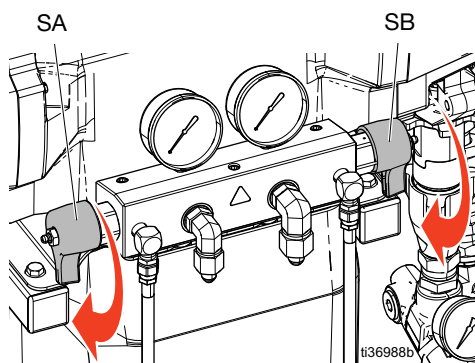


Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Rincez l'équipement uniquement dans un local bien aéré.
- Ne pulvérisez pas de fluides inflammables.
- Ne mettez pas les réchauffeurs en marche lorsque vous rincez avec des solvants inflammables.
- Mettez toujours l'équipement et le conteneur à déchets à la terre.
- Rincez le fluide usagé avec le neuf ou bien rincez avec un solvant compatible avant de remplir avec du fluide neuf.
- Utilisez la pression la plus basse possible lors du rinçage.
- Toutes les pièces en contact avec le produit sont compatibles avec les solvants courants. N'utilisez que des solvants exempts d'humidité.

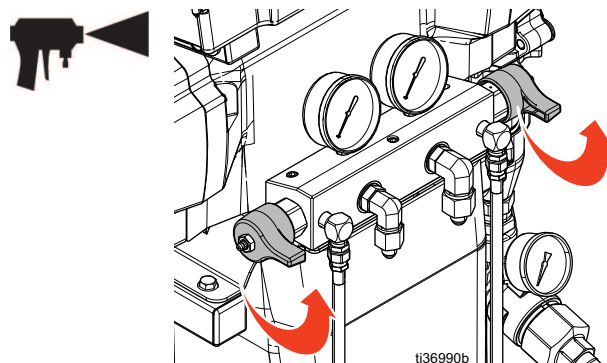
Pour rincer les tuyaux d'alimentation, les pompes, les réchauffeurs, le flexible et le collecteur de pistolet :

1. Installez des vannes de décompression entre le raccord de recirculation du collecteur de sortie et un conteneur à déchets métallique mis à la terre.
2. Acheminez les conduites de circulation vers l'alimentation A ou B, ou vers les conteneurs à déchets métalliques mis à la terre.
3. Mettez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur la position décompression/circulation



4. Utilisez le mode Jog pour faire circuler le fluide. Les systèmes Reactor permettent à l'ensemble du système d'être en mode Jog, et aux pompes de transfert côtés A et B d'être mises en mode Jog séparément. Voir **Mode Jog (à-coups)**, page 31. Faites circuler le fluide jusqu'à ce que seul le solvant sorte des vannes de décompression. Le rinçage des tuyaux d'alimentation, pompes et réchauffeurs du Reactor est terminé.

5. Positionnez les vannes de décompression/pulvérisation sur pulvérisation.



6. Maintenez le collecteur de fluide de pistolet au-dessus de deux conteneurs à déchets mis à la terre. Ouvrez les vannes de fluide XA et XB (voir **Identification des composants** page 17) jusqu'à ce que seul du solvant s'écoule des vannes. Fermez les vannes. Le flexible et le collecteur de pistolet du Reactor sont maintenant rincés.

REMARQUE : Pour connaître le nombre estimé de cycles de machine nécessaires pour rincer différents modèles et configurations de flexible, voir le tableau à la page suivante.

7. En option : Utilisez un kit de circulation accessoire pour faire circuler le fluide dans le collecteur de pistolet.

Circulation	Pistolet	Manuel rédigé en anglais
246362	Fusion AP, PC, MP	309818
256566	Fusion CS	313058

AVIS

Pour empêcher l'humidité de réagir avec l'isocyanate, le système doit toujours être rempli d'un plastifiant exempt d'humidité ou d'huile. N'utilisez pas d'eau. Ne laissez jamais le système à sec. Voir **Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)**, page 11.

Circulation de fluide

Circulation par le Reactor

AVIS

Pour éviter d'endommager l'équipement, ne faites pas circuler du fluide contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du fluide.

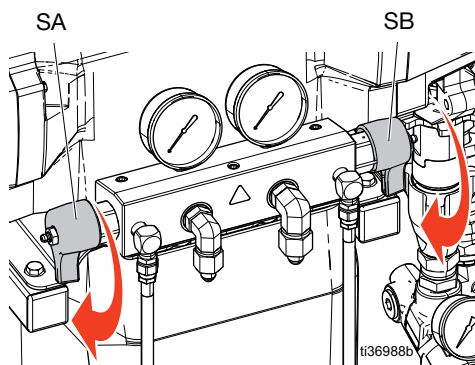
REMARQUE : Il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit de fluide en définissant les points de consigne de la température sur la température voulue du fût. Pour faire circuler le produit dans le collecteur de pistolet et le flexible de préchauffage, voir **Circulation par le collecteur de pistolet**, page 35.

1. Acheminez le retour des conduites de circulation vers leurs fûts d'alimentation des composants A et B respectifs. Voir **Installation type avec circulation du collecteur de fluide du système vers le fût**, page 15. Utilisez des flexibles prévus pour la pression de service maximum de cet équipement. Voir **Spécifications techniques**, page 58.
2. Suivez **Démarrage**, page 27.



Afin de prévenir des blessures et des éclaboussures, n'installez pas de vannes d'arrêt en aval des sorties des vannes de décompression/pulvérisation (BA, BB). Les vannes font office de soupape de sûreté en cas de surpression quand elles sont réglées sur PULVÉRISATION. Les conduites doivent être ouvertes de manière à ce que les vannes puissent décompresser automatiquement lorsque la machine est en marche.

3. Mettez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur la position décompression/circulation



4. Appuyer sur +/- pour définir les cibles de température



pour ISO sur l'écran ADM.

et RES

5. Utilisez le mode Jog pour faire circuler le fluide jusqu'à ce que la température du fût voulue pour les températures ISO et RES atteigne leurs objectifs respectifs. Les systèmes Reactor permettent à l'ensemble du système d'être en mode Jog, et aux pompes de transfert côtés A et B d'être mises en mode Jog séparément. Voir **Mode Jog (à-coups)**, page 31.



6. Appuyez sur



pour activer la zone de chauffage ISO et sur pour activer la zone de chauffage RES.



7. Appuyez sur pour activer le chauffage du tuyau.

8. Définir les cibles de température pour les températures de pulvérisation ISO et RES voulues. Attendez que les lectures de température du fluide atteignent leurs cibles de température définies.

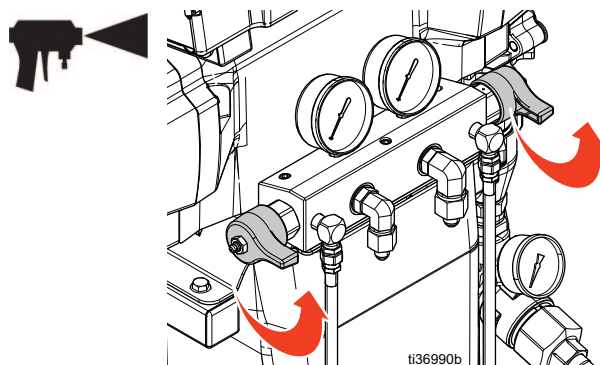


9. Appuyez sur le bouton **Mode Pompe**

10. Sélectionnez le mode **Pulvérisation** dans le menu déroulant.



11. Positionnez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur pulvérisation.



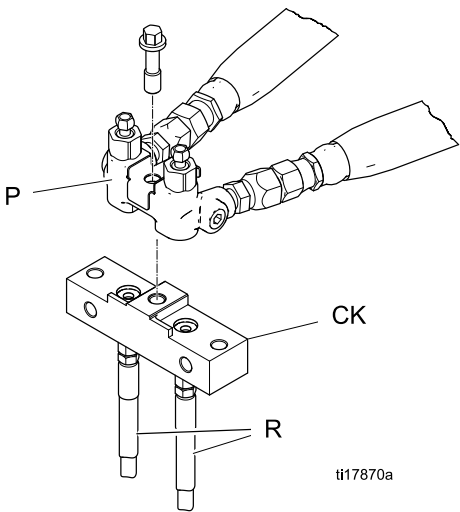
Circulation par le collecteur de pistolet

AVIS

Pour éviter d'endommager l'équipement, ne faites pas circuler du fluide contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du fluide.

REMARQUE : Il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit de fluide en définissant les points de consigne de la température sur la température voulue du fût. La circulation du fluide par le collecteur de pistolet permet un préchauffage rapide du flexible.

1. Installez le collecteur de pistolet (E) sur le groupe de circulation accessoire (CK).

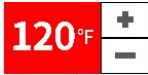


Le collecteur de pistolet AP Fusion est illustré.

Circulation	Pistolet	Manuel rédigé en anglais
246362	Fusion AP, PC, MP	309818
256566	Fusion CS	313058

2. Acheminez le retour des conduites de circulation vers leurs fûts d'alimentation des composants A et B respectifs. Voir **Installation type avec circulation du collecteur de fluide de pistolet vers le fût**, page 16. Utilisez des flexibles prévus pour la pression de service maximum de cet équipement. Voir **Spécifications techniques**, page 58.
3. Suivez **Démarrage**, page 27.

4. Définir les cibles de température pour ISO



et RES



sur l'écran ADM.

5. Appuyez sur  pour activer la zone de chauffage

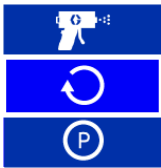
principal ISO et sur  pour activer la zone de chauffage principal RES.

6. Utilisez le mode Jog pour faire circuler le fluide jusqu'à ce que les températures ISO et RES atteignent leurs cibles respectives. Les systèmes Reactor permettent à l'ensemble du système d'être en mode Jog, et aux pompes de transfert côtés A et B d'être mises en mode Jog séparément. Voir **Mode Jog (à-coups)**, page 31.

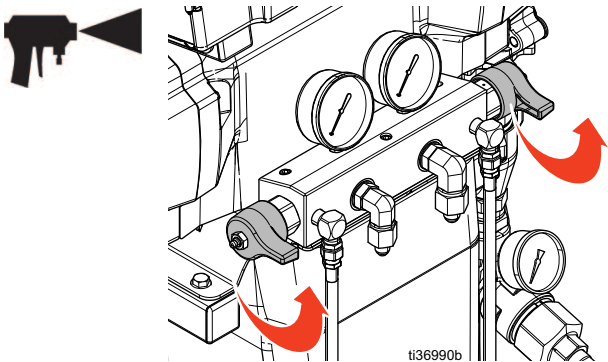
7. Appuyez sur  pour activer le chauffage du tuyau.

8. Appuyez sur le bouton **Mode Pompe** .

9. Sélectionnez **Pulvériser** dans le menu déroulant



10. Positionnez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur pulvérisation.



Étalonnage

Étalonnage du flexible chauffé

AVIS

Pour prévenir tout dommage au flexible chauffé, exécutez un étalonnage du flexible dans les cas suivants :

- Le flexible n'a jamais été étalonné auparavant.
- Une section de flexible a été remplacée
- Une section de flexible a été ajoutée.
- Une section de flexible a été retirée.

REMARQUE : Le Reactor et le flexible chauffé doivent avoir la même température ambiante pour obtenir l'étalonnage le plus précis.

REMARQUE : Un flexible d'au moins 15,2 m est nécessaire pour un fonctionnement correct en mode de commande Résistance.

1. Appuyez sur . Allez dans **Configuration > Chauffage**.

2. Appuyez sur **Étalonner** .

3. Appuyez sur **Continuer**  pour accuser réception du rappel indiquant que le flexible doit être à température ambiante.

4. Attendez que le système mesure la résistance du flexible.

REMARQUE : Si le flexible a été chauffé avant la procédure d'étalonnage, le système attend jusqu'à cinq minutes pour laisser la température du fil atteindre la même température.

5. Appuyez sur **Accepter**  pour poursuivre l'étalonnage ou sur **Annuler**  pour arrêter l'étalonnage.

REMARQUE : Une estimation de la température s'affiche si le système a pu mesurer la résistance du fil de flexible.

Étalonnage des pompes de transfert

Après avoir installé une nouvelle pompe de transfert électrique, vous devez étalonner le moteur de la pompe de transfert.

1. Appuyez sur . Allez dans **Configuration > Système d'alimentation**.

2. Si le type de pompe de transfert est réglé sur **Électrique**, modifiez le type de pompe de transfert en **Pneumatique**. Appuyez sur le champ **Type Pompe de transfert (A ou B)**. Sélectionnez **Pneumatique**.

3. Modifiez le type de pompe de transfert de **Pneumatique** à **Électrique**. Appuyez sur le champ **Type Pompe de transfert (A ou B)**. Sélectionnez **Électrique**.

REMARQUE : Changer le type de pompe de transfert de Pneumatique à Électrique déclenche la fonction d'étalonnage.

4. **Si vous étalonnez les deux pompes de transfert**, répétez les étapes 2-3 pour l'autre moteur de la pompe de transfert.
5. Confirmez qu'il n'y a pas de pression d'entrée ou une pression d'entrée basse dans la pompe de transfert en ouvrant les lignes de recirculation (R).
6. Allumez les pompes de transfert. Les pompes de transfert vont se déplacer lentement pendant plusieurs courses, puis passer en mode de fonctionnement normal.

- a. Pour allumer les pompes de transfert

individuellement : Appuyez sur  pour allumer la pompe de transfert du côté A

ou appuyez sur  pour allumer la pompe de transfert du côté B.

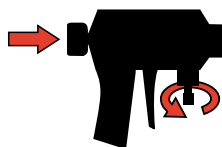
- b. Pour allumer les deux pompes de transfert avec

le système : Appuyez sur  pour allumer le moteur. Les pompes de transfert électriques se mettront automatiquement en marche avec le moteur.

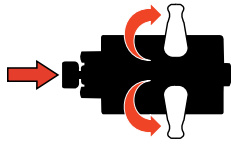
Pulvérisez



1. Engagez le verrouillage de sécurité du piston du pistolet et fermez les vannes d'entrée de fluide A et B du pistolet.

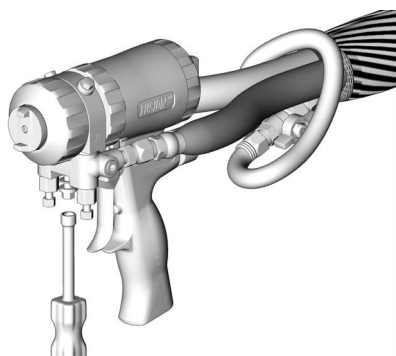


Fusion

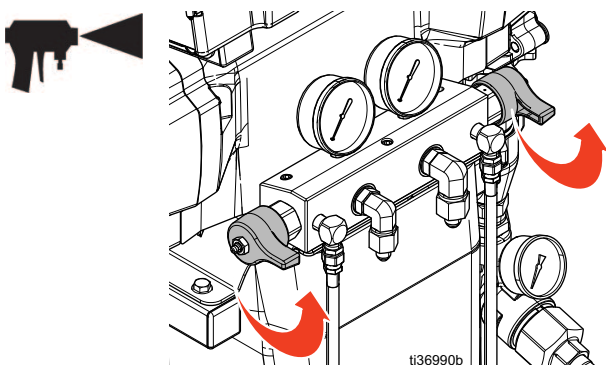


Probler

2. Fixez le collecteur de fluide de pistolet. Branchez la ligne d'air du pistolet. Ouvrez la vanne de la conduite d'air.

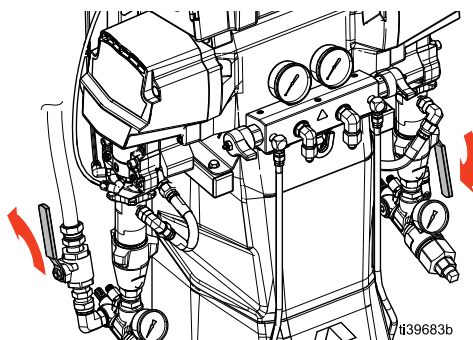


3. Réglez le régulateur d'air du pistolet à la pression d'air voulue. Voir le manuel de votre pistolet, **Manuels afférents**, page 3.
4. Positionnez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur pulvérisation.



5. Vérifiez que les zones de chauffage sont activées et que les températures sont à la valeur cible.

6. Ouvrez la vanne d'entrée de fluide située à chaque entrée de la pompe.



7. Appuyez sur le bouton **Mode Pompe**



8. Sélectionnez le mode **Pulvérisation** dans le menu déroulant.



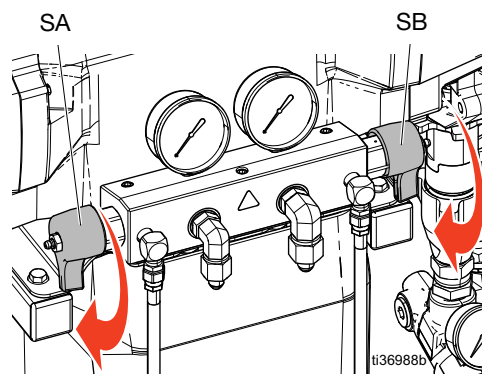
9. Avec des pompes de transfert pneumatiques, activez l'alimentation en air des pompes de transfert. Voir le manuel de votre pompe, **Manuels afférents**, page 3.

10. Appuyez sur  pour allumer le moteur.

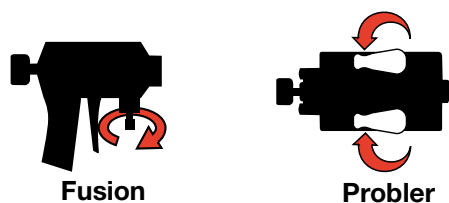
REMARQUE : Les pompes de transfert électriques se mettront automatiquement en marche avec le moteur.

11. Vérifiez les manomètres (GA, GB) pour vous assurer que l'équilibre de pression est correct. En cas de déséquilibre, réduisez la pression du composant le plus élevé en tournant légèrement la vanne de décompression/pulvérisation de ce dernier dans

le sens de décompression/circulation  jusqu'à ce que les manomètres affichent des pressions équilibrées.



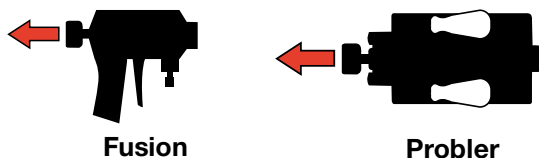
12. Ouvrez les vannes de fluide du pistolet des côtés A et B.



AVIS

Pour éviter une liaison de matériau dans les pistolets de mélange, n'ouvrez jamais les vannes du collecteur de fluide et n'actionnez pas le pistolet si les pressions ne sont pas équilibrées.

13. Déverrouillez le verrouillage de sécurité du piston du pistolet.



14. Déclenchez la gâchette du pistolet pour tester la pulvérisation sur du carton. Si nécessaire, réglez la pression et la température pour obtenir les résultats voulus.

Réglages de la pulvérisation

Le débit, l'atomisation et la quantité de brouillard de pulvérisation sont affectés par quatre variables.

- **Réglage de la pression du fluide.** Une pression trop basse engendre un jet irrégulier, de grosses gouttes, un faible débit et un mauvais mélange. Une pression trop élevée entraîne un brouillard de pulvérisation excessif, des débits élevés, une régulation difficile et une usure excessive.
- **Température du fluide.** Mêmes effets que pour le réglage de la pression du fluide. On peut faire varier les températures A et B pour essayer d'équilibrer la pression du fluide.
- **Taille de la chambre de mélange.** Le choix de la chambre de mélange est fonction du débit et de la viscosité du fluide voulus.
- **Réglage de l'air de nettoyage.** Si le débit d'air de nettoyage est insuffisant, des gouttelettes se formeront sur le devant de la buse et aucun confinement de jet ne pourra contrôler le brouillard de pulvérisation. Un débit d'air de nettoyage excessif provoque une atomisation air-assistée et un brouillard de pulvérisation excessif.

Arrêt

AVIS

Il est indispensable d'appliquer les procédures correctes d'installation, de démarrage et d'arrêt du système pour la fiabilité de l'équipement électrique. Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. Le non-respect de ces procédures peut provoquer des fluctuations de la tension d'alimentation, endommager l'équipement électrique et annuler la garantie.

1. Avec des pompes de transfert pneumatiques, coupez la pression d'air vers les pompes de transfert. Voir le manuel de votre pompe, **Manuels afférents**, page 3.

2. Appuyez sur  pour éteindre le moteur.

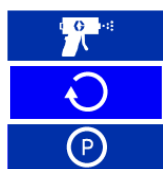
REMARQUE : Les pompes de transfert électriques s'éteindront automatiquement avec le moteur.

3. Appuyez sur , , et  pour désactiver toutes les zones de chauffage.

4. Suivez la **Procédure de décompression**, page 30.

5. Appuyez sur le bouton Mode Pompe .

6. Sélectionnez l'icône du mode Park (Immobiliser) dans le menu déroulant.



7. L'icône Park (Immobiliser) clignote en rouge pendant que l'opération d'immobilisation est en cours. L'opération d'immobilisation est terminée lorsque le moteur et les pompes de transfert sont éteints et qu'une coche verte apparaît à côté de l'icône Park

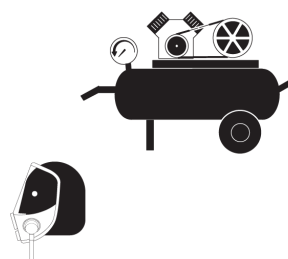
(Immobiliser) .

Vérifier que l'immobilisation est terminée avant de passer à l'étape suivante.

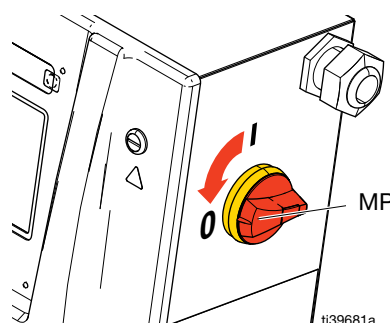
REMARQUE : Les vannes de décompression doivent être réglées sur décompression/circulation pour terminer l'opération d'immobilisation.

REMARQUE : Les pompes de transfert électriques s'immobiliseront automatiquement en bas de leur course lorsque le système est en mode Park (Immobilisation).

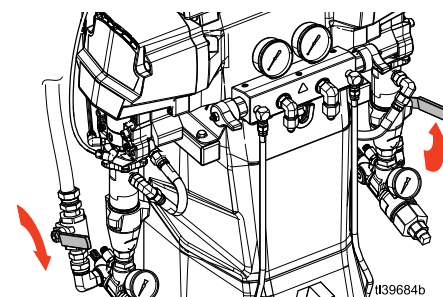
8. Arrêtez le compresseur d'air, le dessiccateur d'air et l'air respirable.



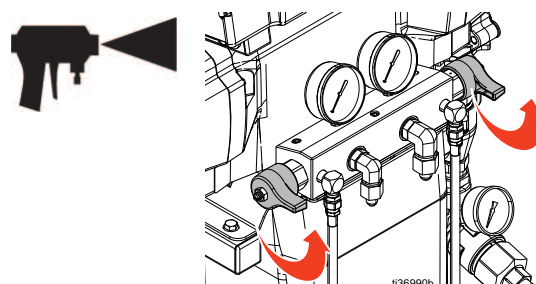
9. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF (arrêt).



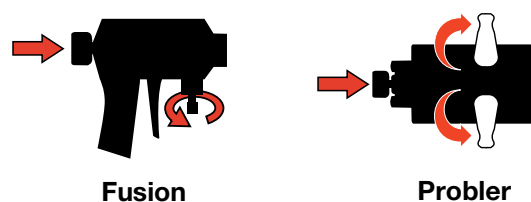
10. Fermez tous les vannes d'alimentation en fluide.



11. Réglez les vannes de décompression/pulvérisation (SA, SB) sur pulvérisation pour contenir l'humidité de la conduite de vidange.



12. Engagez le verrouillage de sécurité du pistolet, puis fermez les vannes A et B du collecteur de fluide.



Fusion

Probler

Module d’affichage avancé (ADM)

Barre de menus

La barre de menu est située en haut de chaque écran de l’ADM. La barre de menu contient le menu Navigation (1), l’écran actuel (2), les notifications système (3) et l’heure (4)

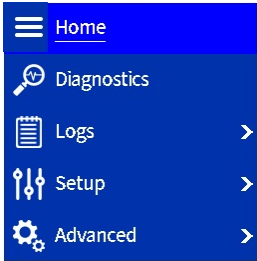


Icônes de notification système

Icône	Nom	Description
	Connecté au serveur	Le module de cellule est détecté et connecté au réseau et au serveur.
	Connecté au réseau, mais pas au serveur	Le module de cellule est détecté et connecté au réseau, mais impossible de se connecter au serveur.
	Non connecté au réseau	Le module de cellule est détecté, mais impossible de se connecter au réseau.
	Géolocalisation GPS	La géolocalisation GPS est capable de déterminer l’emplacement du système.
	Mise à jour logicielle en attente	La mise à jour logicielle se produira lors du prochain cycle d’alimentation.
	Chargement/téléchargement USB en cours	La clé USB est détectée et le chargement/ téléchargement est en cours.
	Chargement/téléchargement USB terminé	La clé USB est détectée et le chargement/ téléchargement s’est terminé avec succès.
	Erreur USB	La clé USB est détectée, mais une erreur l’empêche d’être utilisée.

Navigation dans les écrans

Pour naviguer entre les écrans, appuyez sur  puis sélectionnez l’emplacement voulu dans le menu déroulant.



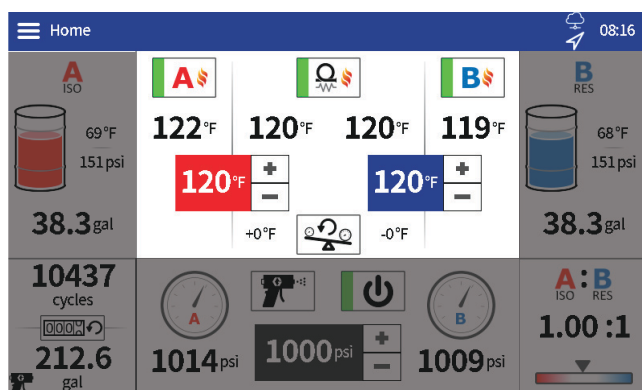
Pour passer d’une page à l’autre dans chaque écran, appuyez sur  et .

Écran d'accueil

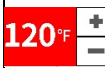
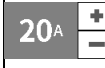
Utilisez l'écran d'accueil pour contrôler les fonctions relatives au fonctionnement du système Reactor.

Panneau de commande de la température

Le panneau de commande de la température dispose de commandes pour le chauffage du tuyau et les réchauffeurs primaires des côtés A et B.

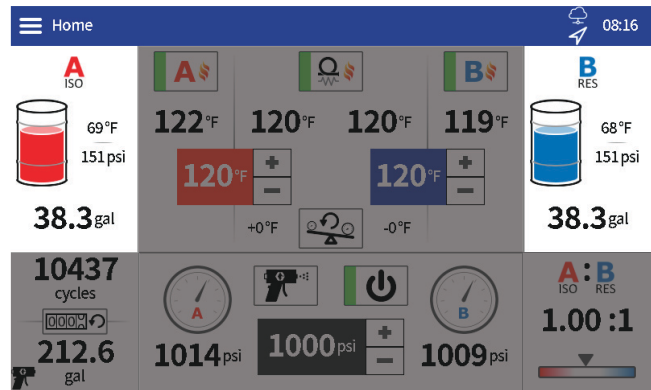


Icône	Nom	Description
	Réchauffeur primaire A Marche/Arrêt	Appuyez pour basculer l'état du réchauffeur primaire A.
	Réchauffeur primaire B Marche/Arrêt	Appuyez pour basculer l'état du réchauffeur primaire B.
	Marche/arrêt du chauffage du tuyau	Appuyez pour changer l'état de chauffage du tuyau.
	Point de consigne de température A (ISO)	Appuyez sur +/- pour régler le point de consigne d'un degré. Appuyez sur +/- et maintenez enfoncé pour régler rapidement le point de consigne. Appuyez sur le chiffre pour ouvrir la fenêtre contextuelle et saisissez directement le point de consigne.

Icône	Nom	Description
	Point de consigne de température côté B	Appuyez sur +/- pour régler le point de consigne d'un degré. Appuyez sur +/- et maintenez enfoncé pour régler rapidement le point de consigne. Appuyez sur le chiffre pour ouvrir une fenêtre contextuelle et saisissez directement le point de consigne.
	Point de consigne actuel du flexible	Appuyez sur +/- pour régler le point de consigne d'un ampère. Appuyez sur +/- et maintenir enfoncé pour régler rapidement le point de consigne. Appuyez sur le chiffre pour ouvrir la fenêtre contextuelle et saisissez directement le point de consigne. REMARQUE : Le bouton de point de consigne actuel du flexible s'affiche uniquement si le mode de commande du flexible est réglé sur Manuel dans les paramètres de Configuration.
	Réinitialiser les décalages de température d'équilibrage automatique de la pression	Appuyez pour réinitialiser les valeurs de décalage de température d'équilibrage automatique de la pression (à gauche et à droite de ce bouton).
	Point de consigne de température côté B	Appuyez sur +/- pour régler le point de consigne d'un degré. Appuyez sur +/- et maintenez enfoncé pour régler rapidement le point de consigne. Appuyez sur le chiffre pour ouvrir une fenêtre contextuelle et saisissez directement le point de consigne.
	Point de consigne actuel du flexible	Appuyez sur +/- pour régler le point de consigne d'un ampère. Appuyez sur +/- et maintenir enfoncé pour régler rapidement le point de consigne. Appuyez sur le chiffre pour ouvrir la fenêtre contextuelle et saisissez directement le point de consigne. REMARQUE : Le bouton de point de consigne actuel du flexible s'affiche uniquement si le mode de commande du flexible est réglé sur Manuel dans les paramètres de Configuration.
	Réinitialiser les décalages de température d'équilibrage automatique de la pression	Appuyez pour réinitialiser les valeurs de décalage de température d'équilibrage automatique de la pression (à gauche et à droite de ce bouton).

Panneaux de commande d’alimentation côtés A et B

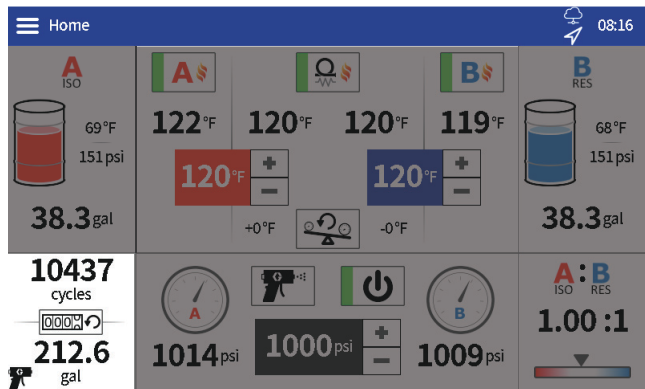
Les panneaux de commande d’alimentation A et B affichent l’alimentation en matériau restant pour les produits des côtés A et B et comprennent les commandes des pompes de transfert électriques (le cas échéant).



Icône	Nom	Description
	Pompe de transfert électrique A Marche/Arrêt	Appuyez pour basculer l’état de la pompe de transfert électrique A. REMARQUE : Ce bouton n’est affiché que si une pompe de transfert électrique est installée et que l’état de la pompe du doseur est éteint. Les pompes de transfert électriques se mettent automatiquement en marche chaque fois que la pompe du doseur se met en marche.
	Pompe de transfert électrique B Marche/Arrêt	Appuyez pour basculer l’état de la pompe de transfert électrique B. REMARQUE : Ce bouton n’est affiché que si une pompe de transfert électrique est installée et que l’état de la pompe du doseur est éteint. Les pompes de transfert électriques se mettent automatiquement en marche chaque fois que la pompe du doseur se met en marche.
	Niveau Jog de la pompe de transfert A (ISO)	Appuyez sur +/- ou sur le numéro de niveau Jog affiché (par ex. J10) pour régler le niveau Jog de la pompe de transfert du côté A. REMARQUE : Les niveaux de molette (à-coups) sont compris entre 1 et 20. Voir Mode Jog (à-coups) , page 31.
	Niveau Jog de la pompe de transfert B (RES)	Appuyez sur +/- ou sur le numéro de niveau Jog affiché (par ex. J10) pour régler le niveau Jog de la pompe de transfert du côté B. REMARQUE : Les niveaux de molette (à-coups) sont compris entre 1 et 20. Voir Mode Jog (à-coups) , page 31.

Panneau de comptage de cycles

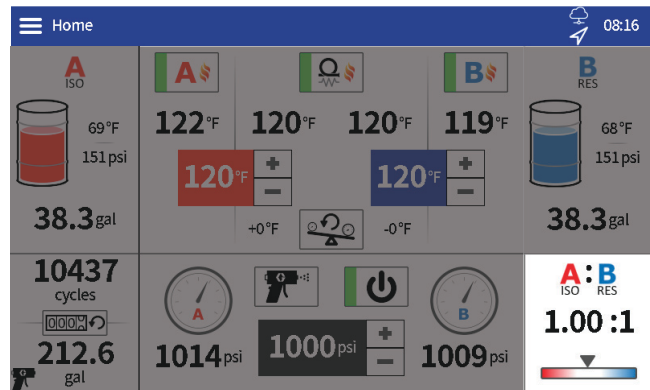
Le panneau de comptage de cycles contient des informations concernant les cycles de la pompe et la quantité équivalente de matériau.



Icône	Nom	Description
	Réinitialiser le compteur de cycles	Appuyez pour réinitialiser les compteurs de cycles et de volume dans la partie inférieure gauche de l’écran. REMARQUE : Des compteurs séparés sont maintenus en mode Pulvérisation et en mode Jog. En appuyant sur le bouton de réinitialisation, seuls les compteurs actuellement affichés sont réinitialisés

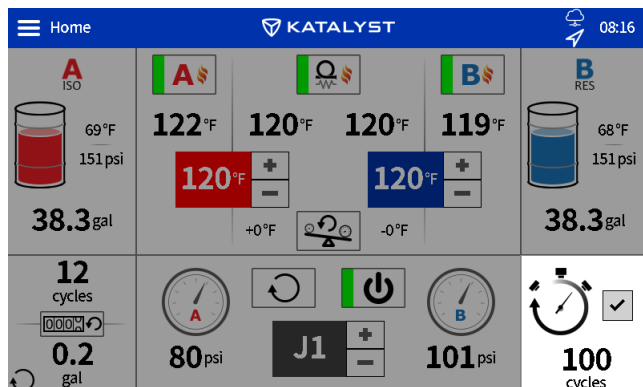
Panneau de surveillance des rapports

Le panneau de surveillance des rapports affiche les informations concernant le rapport de matériau A à B.



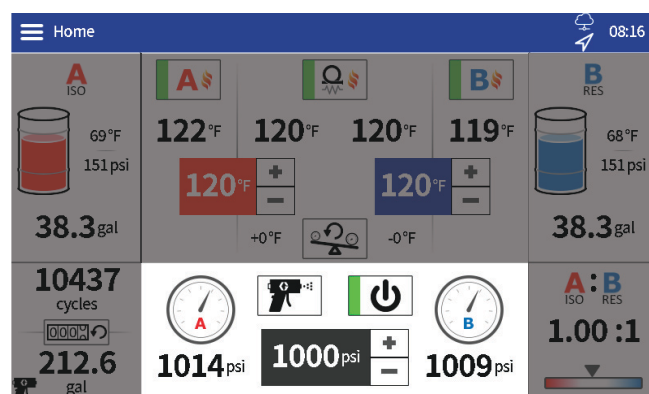
Panneau des limites du cycle Jog

Le panneau des limites du cycle Jog comprend une case d'activation et de désactivation de la fonction et un comptage des limites du cycle. Appuyez sur la case pour activer la fonction. Une fois activée, la pompe du Reactor s'arrête après le nombre de cycles spécifié.



Panneau de commande du doseur

Le panneau de commande du doseur dispose de commandes pour le fonctionnement de la pompe du doseur.



Icône	Nom	Description
	Point de consigne de la pression de la pompe du doseur	Appuyez sur +/- pour régler le point de consigne par dix psi. Appuyez et maintenez enfoncé +/- pour régler. Appuyez sur le chiffre pour ouvrir la fenêtre contextuelle et saisissez directement le point de consigne.
	Niveau Jog de la pompe du doseur	Appuyez sur +/- pour régler le niveau Jog par une unité. Appuyez et maintenez enfoncé +/- pour régler. Appuyez sur le chiffre pour ouvrir la fenêtre contextuelle et saisissez directement le niveau Jog.
	Modes de pompe du doseur	Appuyez pour sélectionner le mode de la pompe du doseur. Pulvériser : Utilisé pour pressuriser et pulvériser le produit. La pompe atteint le point de consigne de pression. Jog : Utilisé pour recirculer/rincer le produit. La pompe atteint le niveau Jog. Immobiliser : Utilisé pour immobiliser les pompes de transfert électriques et la pompe du doseur. L'immobilisation se réalise pour augmenter la durée de vie du joint sur la pompe du doseur et faciliter ProConnect pour les pompes de transfert électriques (le cas échéant). REMARQUE : L'immobilisation commence lorsque l'on passe en mode Immobiliser depuis n'importe quel autre mode. L'icône Immobiliser clignote en rouge pendant le fonctionnement. Immobilisé : Indique qu'une opération d'immobilisation s'est terminée avec succès.
	Marche/arrêt de la pompe du doseur	Appuyez pour basculer entre les états de la pompe du doseur.

Écrans des journaux

Utilisez les écrans des journaux pour afficher des informations sur les performances de fonctionnement du Reactor.

Erreurs

L'écran Erreurs affiche la date, l'heure, le code d'erreur et la description de toutes les erreurs qui se sont produites dans le système durant son fonctionnement.

Icône	Nom	Description
	Aide	Appuyez pour afficher un code QR avec un lien vers help.graco.com pour obtenir des informations sur les erreurs et le dépannage.

Événements

L'écran Événements affiche la date, l'heure, le code d'événement et la description de tous les événements qui se sont produits dans le système Reactor durant son fonctionnement.

Utilisation

L'écran Utilisation affiche les comptages de cycles de la pompe et la consommation de produit pour chaque jour d'utilisation du système Reactor.

Téléchargement (download) de données USB

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF (arrêt).
2. Ouvrez la porte du coffret électrique.
3. Insérez la clé USB dans le port à l'arrière de l'ADM.

REMARQUE : Les clés USB A ne sont pas prises en charge.

REMARQUE : L'ADM peut lire/écrire sur les dispositifs de stockage formatés en FAT (File Allocation Table – Tableau d'allocation de fichiers). Les appareils formatés NTFS (New Technology File System) ne sont pas pris en charge.

4. Fermez la porte du coffret électrique.
5. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur ON (arrêt). L'icône Téléchargement USB en cours  s'affichera dans la barre de menu sur l'écran ADM

6. Attendez que l'icône Téléchargement USB terminé  s'affiche dans la barre de menu

7. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur OFF (arrêt).
8. Ouvrez la porte du coffret électrique.
9. Retirez la clé USB.
10. Fermez la porte du coffret électrique.

Écrans de configuration

Utilisez les écrans de configuration pour modifier les paramètres du système Reactor.

Pression/débit

Utilisez l'écran Pression/débit pour définir les paramètres de surveillance de la pression pour le système Reactor.

Paramètre	Description
Activer l'équilibrage automatique de la pression	Cette fonction surveille le déséquilibre de pression pendant que le matériau s'écoule et ajoute des décalages de température aux points de consigne pour minimiser le déséquilibre de pression. Appuyez sur la case pour activer/désactiver l'équilibrage automatique de la pression. Appuyez sur la valeur numérique pour régler le décalage de température autorisé à l'aide de l'équilibrage automatique de la pression. REMARQUE : Cette fonction n'est activée que sur les modèles Pro et Elite.
Activer les alarmes de déséquilibre de pression	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les alarmes de déséquilibre de pression. Appuyez sur la valeur numérique pour régler le seuil d'alarme. REMARQUE : Les alarmes de déséquilibre de pression sont activées automatiquement si les débitmètres sont activés.
Activez les écarts de déséquilibre de pression	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les écarts de déséquilibre de pression. Appuyez sur la valeur numérique pour régler le seuil d'écart.
Activer Reactor Smart Control (Commande intelligente Reactor)	Appuyez sur la case pour activer/désactiver Reactor Smart Control (Commande intelligente Reactor). Cette fonction exécute les opérations suivantes : Ralentit la pompe du doseur si la pression d'entrée est basse. Cela a pour but de permettre aux pompes de transfert de se maintenir et d'éviter les déviations du rapport de dosage. Commande la pression de sortie à la moyenne des capteurs de pression A et B (au lieu du max).
Activation des débitmètres	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les débitmètres.
Activation des alarmes des débitmètres	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les alarmes des débitmètres. Appuyez sur la valeur numérique pour régler le seuil d'alarme. REMARQUE : Les alarmes des débitmètres ne sont disponibles que lorsque les débitmètres sont installés.

Paramètre	Description
Facteur K du débitmètre A	Appuyez sur la valeur numérique pour saisir le facteur K du débitmètre côté A. REMARQUE : Le facteur K est signalé sur l'étiquette du débitmètre.
Facteur K du débitmètre B	Appuyez sur la valeur numérique pour saisir le facteur K du débitmètre côté B. REMARQUE : Le facteur K est signalé sur l'étiquette du débitmètre.
Activation du point de consigne maximum de la pression	Appuyez sur la case pour activer/désactiver un point de consigne maximum de la température défini par l'utilisateur. Appuyez sur le chiffre pour régler le point de consigne maximum de la pression pouvant être saisi sur l'écran d'accueil.
Activation du point de consigne minimum de la pression	Appuyez sur la case pour activer/désactiver un point de consigne minimum de la température défini par l'utilisateur. Appuyez sur le chiffre pour régler le point de consigne minimum de la pression pouvant être saisi sur l'écran d'accueil.
Activer la limite Jog	Appuyez sur la case pour activer/désactiver la fonction de limite Jog. Appuyez sur le chiffre pour régler la limite de cycles Jog. La pompe Reactor, activée en mode Jog, s'arrête automatiquement lorsque le nombre de cycles spécifié est terminé. REMARQUE : Il est possible d'activer cette fonction directement sur l'écran d'accueil.

Chauffage

Utilisez l'écran Chauffage pour étalonner le chauffage du tuyau et définir le mode de commande du flexible. Pour étalonner le système, voir **Étalonnage**, page 36.

Paramètre	Description
Mode de commande du flexible	Appuyez pour sélectionner le mode de commande du flexible. FTS : Contrôle à la température cible à l'aide d'un FTS (capteur de température du fluide) de chaque côté du flexible. L'étalonnage est nécessaire pour utiliser le mode de commande FTS. Voir Étalonnage, page 36. Résistance : Commande de température cible à l'aide de la résistance de l'élément de chauffage (change avec la température). L'étalonnage est nécessaire pour utiliser le mode de commande Résistance. Voir Étalonnage, page 36. Manuel : Contrôle au courant cible (ampères) pour chauffer le flexible. Le mode de commande manuel n'a pas de commandes préprogrammées et a été conçu pour être utilisé pendant une durée limitée jusqu'à ce qu'un étalonnage correct puisse être effectué ou que des problèmes de FTS puissent être résolus. REMARQUE : Une fois le mode Manuel flexible activé, le message du mode Manuel flexible (EVCH) s'affiche.
Facteur d'étalonnage flexible A	Valeur de résistance déterminée pendant le processus d'étalonnage du flexible côté A.
Facteur d'étalonnage flexible B	Valeur de résistance déterminée pendant le processus d'étalonnage du flexible côté B.
Date du dernier étalonnage	Date/heure du dernier étalonnage réussi.

Paramètre	Description
Activer la gestion de puissance	Appuyez sur la case pour activer/désactiver la gestion de puissance. Appuyez pour régler la limite de puissance du réchauffeur primaire. La gestion de puissance permet aux utilisateurs de limiter la puissance du réchauffeur primaire au niveau voulu. Cela permet de libérer une alimentation auxiliaire pour d'autres appareils sur un générateur et/ou faire fonctionner le système avec un générateur plus petit. Lorsque la gestion de puissance est activée, il est possible de déterminer la nouvelle charge totale du système à l'aide de la formule ci-dessous : Charge totale du système (avec gestion de puissance) = Charge totale du système (sans gestion de puissance) - (Charge du réchauffeur primaire (sans gestion de puissance) - Charge du réchauffeur primaire (avec gestion de puissance)) Exemple : Elite E-20 10 kW Gestion de puissance activée et limite du réchauffeur primaire réglée sur 7 kW Charge totale du système (avec gestion de puissance) = 15 kW - (10 kW - 7 kW) = 12 kW REMARQUE : Sur les systèmes monophasés, la consommation de courant de crête est réduite et évolue linéairement avec la baisse de la charge totale du système. Sur les systèmes triphasés, la consommation de courant de crête n'évolue pas linéairement avec la baisse de la charge totale du système.
Activation du point de consigne maximum de la température	Appuyez sur la case pour activer/désactiver un point de consigne maximum de la température défini par l'utilisateur. Appuyez sur le chiffre pour régler le point de consigne maximum de la température pouvant être saisi sur l'écran d'accueil.
Activation du point de consigne minimum de la température	Appuyez sur la case pour activer/désactiver un point de consigne minimum de la température défini par l'utilisateur. Appuyez sur le chiffre pour régler le point de consigne minimum de la température pouvant être saisi sur l'écran d'accueil.

Système

Utilisez l'écran Système pour définir les paramètres du système.

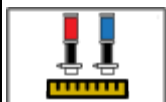
Paramètre	Description
Mode de commande du flexible	Appuyez pour sélectionner le mode de commande du flexible. FTS : Contrôle à la température cible à l'aide d'un FTS (capteur de température du fluide) de chaque côté du flexible. L'étalonnage est nécessaire pour utiliser le mode de commande FTS. Voir Étalonnage, page 36. Résistance : Commande de température cible à l'aide de la résistance de l'élément de chauffage (change avec la température). L'étalonnage est nécessaire pour utiliser le mode de commande Résistance. Voir Étalonnage, page 36. Manuel : Contrôle au courant cible (ampères) pour chauffer le flexible. Le mode de commande manuel n'a pas de commandes préprogrammées et a été conçu pour être utilisé pendant une durée limitée jusqu'à ce qu'un étalonnage correct puisse être effectué ou que des problèmes de FTS puissent être résolus. REMARQUE : Une fois le mode Manuel flexible activé, le message du mode Manuel flexible (EVCH) s'affiche.
Facteur d'étalonnage flexible A	Valeur de résistance déterminée pendant le processus d'étalonnage du flexible côté A.
Facteur d'étalonnage flexible B	Valeur de résistance déterminée pendant le processus d'étalonnage du flexible côté B.
Date du dernier étalonnage	Date/heure du dernier étalonnage réussi.

Paramètre	Description
Activer la gestion de puissance	Appuyez sur la case pour activer/désactiver la gestion de puissance. Appuyez pour régler la limite de puissance du réchauffeur primaire. La gestion de puissance permet aux utilisateurs de limiter la puissance du réchauffeur primaire au niveau voulu. Cela permet de libérer une alimentation auxiliaire pour d'autres appareils sur un générateur et/ou faire fonctionner le système avec un générateur plus petit. Lorsque la gestion de puissance est activée, il est possible de déterminer la nouvelle charge totale du système à l'aide de la formule ci-dessous : Charge totale du système (avec gestion de puissance) = Charge totale du système (sans gestion de puissance) - (Charge du réchauffeur primaire (sans gestion de puissance) - Charge du réchauffeur primaire (avec gestion de puissance)) Exemple : Elite E-20 10 kW Gestion de puissance activée et limite du réchauffeur primaire réglée sur 7 kW Charge totale du système (avec gestion de puissance) = 15 kW - (10 kW - 7 kW) = 12 kW REMARQUE : Sur les systèmes monophasés, la consommation de courant de crête est réduite et évolue linéairement avec la baisse de la charge totale du système. Sur les systèmes triphasés, la consommation de courant de crête n'évolue pas linéairement avec la baisse de la charge totale du système.
Activation du point de consigne maximum de la température	Appuyez sur la case pour activer/désactiver un point de consigne maximum de la température défini par l'utilisateur. Appuyez sur le chiffre pour régler le point de consigne maximum de la température pouvant être saisi sur l'écran d'accueil.
Activation du point de consigne minimum de la température	Appuyez sur la case pour activer/désactiver un point de consigne minimum de la température défini par l'utilisateur. Appuyez sur le chiffre pour régler le point de consigne minimum de la température pouvant être saisi sur l'écran d'accueil.

Système d'alimentation

Utilisez l'écran Système d'alimentation pour définir les paramètres du système d'alimentation.

Paramètre	Description
Pompe de transfert type A	Appuyez pour sélectionner le type de pompe de transfert utilisé pour alimenter le côté A du doseur. Options de type de pompe de transfert : Air : Sélectionnez cette option avec une pompe de transfert air/pneumatique (ou une autre pompe de transfert électrique non Graco). Électrique : Sélectionnez cette option lors de l'utilisation avec les pompes de transfert électriques Graco.
Pompe de transfert type B	Appuyez pour sélectionner le type de pompe de transfert utilisé pour alimenter le côté B du doseur. Voir le type de pompe de transfert A pour une liste d'options.
Activation de l'alarme d'emballlement de la pompe de transfert	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les alarmes d'emballlement de la pompe de transfert A ou B (DAFA ou DAFB). Les alarmes d'emballlement de la pompe de transfert peuvent être désactivées si elles se produisent fréquemment et perturbent le fonctionnement. REMARQUE : Voir les informations de dépannage sur help.graco.com pour savoir comment corriger les problèmes des alarmes DAFA ou DAFB.
Activer Smart Supply	Cette fonction règle automatiquement le point de consigne de pression de la pompe de transfert électrique pour maintenir une pression d'entrée appropriée avec divers produits chimiques, conditions ambiantes et configurations d'alimentation. REMARQUE : Cette fonction est activée automatiquement lorsque les capteurs de pression d'entrée sont activés et qu'au moins une pompe de transfert électrique est installée.
Volume maximum de produits chimiques	Appuyez pour saisir le volume de produits chimiques des récipients d'alimentation.
Activer les alarmes de niveau produits chimiques bas	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les alarmes de niveau bas de produits chimiques. Appuyez sur la valeur numérique pour régler le seuil d'alarme.
Activer les capteurs de pression d'entrée	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les capteurs de pression d'entrée. REMARQUE : Les capteurs de pression d'entrée sont activés automatiquement si les débitmètres sont activés.
Activer les capteurs de température d'entrée	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les capteurs de température d'entrée.
Activer les alarmes de température d'entrée basse	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les alarmes de température d'entrée basse. Appuyez sur la valeur numérique pour régler le seuil d'alarme.
Activer les alarmes de température d'entrée élevée	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les alarmes de température d'entrée élevée. Appuyez sur la valeur numérique pour régler le seuil d'alarme.
Demander l'étalonnage de la pompe de transfert électrique	Appuyez sur le bouton d'étalonnage de la pompe de transfert électrique pour mettre son étalonnage dans la file d'attente lors de la prochaine mise en marche de la pompe de transfert électrique. Ne s'affiche que lorsque les pompes de transfert électriques sont sélectionnées. REMARQUE : Lorsque le bouton est enfoncé, un avis s'affiche à l'écran pour informer l'utilisateur que l'étalonnage est en attente.



Écrans Avancé

Utilisez les écrans Avancé pour gérer la connexion du système, afficher les paramètres et le logiciel.

Cellulaire

Utilisez l'écran Cellulaire pour connecter l'application Reactor Connect au Reactor ou réinitialiser la clé du Reactor. Voir le manuel de votre Reactor Connect.
Manuels afférents, page 3.

Icône	Nom	Description
	Touche de réinitialisation	Appuyez pour réinitialiser la clé du Reactor Connect pour le système.

Paramètre	Description
IMEI	IMEI du module d'application Reactor Connect. Cette valeur est utilisée pour identifier l'appareil et le système dans l'application Reactor Connect.
Légende	Clé utilisée par l'application Reactor Connect.
Clé créée	Date et heure de la dernière création de la clé.

Après avoir réinitialisé la clé de votre Reactor, tous les opérateurs qui utilisent l'application Reactor Connect de Graco doivent se reconnecter au Reactor.

Pour pouvoir commander votre Reactor à distance en toute sécurité, modifiez régulièrement la clé du Reactor, ainsi que chaque fois que vous soupçonnez un accès non autorisé.

Affichage

Utilisez l'écran d'affichage pour définir la langue, le format de la date, la date actuelle, l'heure, le mot de passe des écrans de configuration, le délai de l'économiseur d'écran, les unités de température, les unités de pression, les unités de volume et les unités de cycle (cycles de pompe ou volume).

Appuyez sur le champ à côté de chaque paramètre à modifier.

Paramètre	Description
Activez le mode Démo	Appuyez pour activer/désactiver le mode Démo. REMARQUE : Les paramètres modifiés et les cycles accumulés en mode Démo ne sont pas annulés après la sortie du mode Démo.
Langue	Langue d'affichage.
Format de numérotation	Affichage et format du numéro de téléchargement USB.
Format de date	Afficher la date et l'heure.
Économiseur d'écran	Période de temporisation de l'économiseur d'écran (zéro désactive l'économiseur d'écran).
Mot de passe	Affichage mot de passe Les paramètres avec un verrou à côté de la saisie peuvent être protégés par mot de passe. REMARQUE : Saisissez 0000 (valeur par défaut) pour désactiver le mot de passe.
Unités de température	Affichage et téléchargement USB des unités de pression.
Unités de pression	Affichage et téléchargement USB des unités de pression.
Unités de volume	Affichage et téléchargement USB des unités de volume.

Logiciel

Cet écran affiche la référence du système, le numéro de série du système, la référence du logiciel et la version du logiciel.

Paramètre	Description
Référence du système	Référence du système (indiquée sur l'étiquette du produit). REMARQUE : La valeur sera vide sur les écrans de remplacement.
Numéro de série du système	Numéro de série du système (indiqué sur l'étiquette du produit). REMARQUE : La valeur sera vide sur les écrans de remplacement.
Référence du logiciel	Référence du logiciel du système
Version du logiciel	Version du logiciel du système
Activer les mises à jour logicielles cellulaires	Appuyez sur la case pour activer/désactiver les mises à jour logicielles cellulaires.

Maintenance



Avant d'effectuer une procédure de maintenance, suivez la **Procédure de décompression**, page 30.

Calendrier de maintenance préventive

Les conditions de fonctionnement du système déterminent la fréquence de la maintenance. Établir un plan de maintenance préventive en notant le moment et le type de maintenance requis, puis déterminer un plan de vérification régulière du système en question.

Outils nécessaires pour la maintenance

- Clé de 9/16 po.
- Clé ou clé à molette de 1-1/8 po.
- Pistolet à graisse Fusion

Maintenance du doseur

Coupelle

Vérifiez la coupelle quotidiennement. Conservez la coupelle remplie aux 3/4 de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL[®]) Graco ou de solvant compatible. Ne serrez pas trop l'écrou du presse-étoupe/la coupelle.

Écrous du presse-étoupe

Ne serrez pas trop l'écrou du presse-étoupe/la coupelle. La coupelle en U du presse-étoupe n'est pas réglable.

Tamis de la crépine d'entrée de fluide

Inspectez chaque jour les tamis de la crépine d'entrée du fluide. Voir **Rinçage du tamis de la crépine d'entrée**, page 51.

Niveau de lubrifiant ISO

Vérifiez chaque jour le niveau et l'état du lubrifiant ISO. Refaites le niveau et remplacez si besoin.

Humidité

N'exposez pas le composant A à l'humidité de l'atmosphère afin d'empêcher la cristallisation.

Orifices de la chambre de mélange du pistolet

Nettoyez les orifices de la chambre de mélange du pistolet régulièrement. Voir le manuel de votre pistolet, **Manuels afférents**, page 3.

Tamis du clapet anti-retour du pistolet

Nettoyez régulièrement le tamis du clapet anti-retour du pistolet. Voir le manuel de votre pistolet, **Manuels afférents**, page 3.

Protection contre la poussière

Utilisez de l'air comprimé propre, sec et sans huile pour prévenir toute accumulation de poussière sur les modules de commande, les ventilateurs et le moteur (sous la protection).

Orifices d'évent

Laissez ouverts les orifices d'évent sur le bas de l'armoire électrique.

Graissage des vannes de circulation

Nettoyez les vannes de circulation de graisse chaque semaine.

Dessiccateur

La cartouche du dessiccateur a une fenêtre témoin. Contrôlez cette fenêtre quotidiennement pour vous assurer que la cartouche du dessiccateur est toujours en état de fonctionnement.

Lorsque la fenêtre s'affiche en bleu, la cartouche du dessiccateur est toujours en état de fonctionnement. Si la fenêtre s'affiche en rose, de l'humidité a pénétré dans la cartouche du dessiccateur et il faut le remplacer.

Rinçage du tamis de la crépine d'entrée



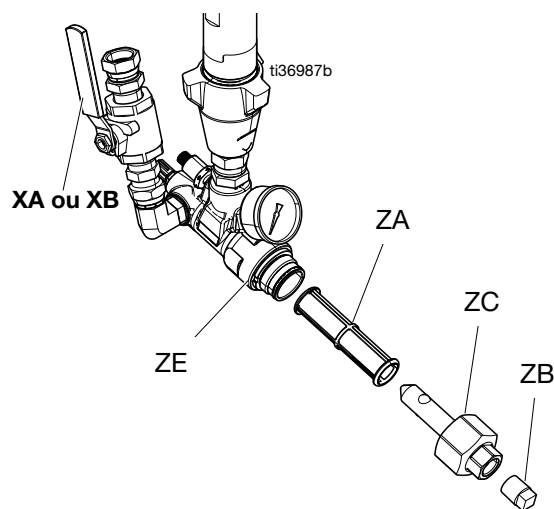
Les crépines d'entrée filtrent les particules qui peuvent obstruer les clapets anti-retour à l'entrée de la pompe. Inspectez quotidiennement les tamis pendant la routine de démarrage et nettoyez comme requis.

Les isocyanates peuvent cristalliser du fait de la contamination par humidité ou du gel. Si les produits chimiques utilisés sont propres et que les procédures de stockage, de transfert et de fonctionnement sont suivies, la contamination devrait être minime sur le tamis du côté A.

Nettoyez le tamis côté A uniquement pendant le démarrage quotidien. Cela minimise la contamination par humidité en évacuant immédiatement tout résidu d'isocyanate au démarrage des opérations de distribution.

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 30.
2. Fermez la vanne d'entrée de fluide (XA) à l'entrée de la pompe. Cela évite que du produit ne soit pompé pendant le nettoyage du tamis.
3. Placez un récipient sous de la base de la crépine pour récupérer le fluide au dévissage du bouchon de vidange de la crépine (ZB).

4. Une fois le fluide évacué, retirez le capuchon d'entrée (ZC) et le tamis de la crépine d'entrée (ZA) du collecteur de la crépine. Rincez soigneusement le tamis avec un solvant compatible et secouez pour le faire sécher. Inspectez le tamis. Il ne doit pas y avoir plus de 25 % de mailles obstruées. Si plus de 25 % des mailles sont obstruées, remplacez le tamis. Inspectez le joint et remplacez-le si nécessaire.
5. Installez le bouchon de crépine (ZB) avec le tamis (ZA).
6. Ouvrez la vanne d'entrée de fluide (XA), puis assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite et essuyez soigneusement l'équipement. Poursuivez le fonctionnement.



Changer le fluide lubrifiant du joint du presse-étoupe (TSL) de la pompe ISO

Vérifiez quotidiennement l'état du fluide TSL. Changez le fluide TSL s'il se gélifie, prend une couleur foncée ou s'il est dilué avec de l'isocyanate.

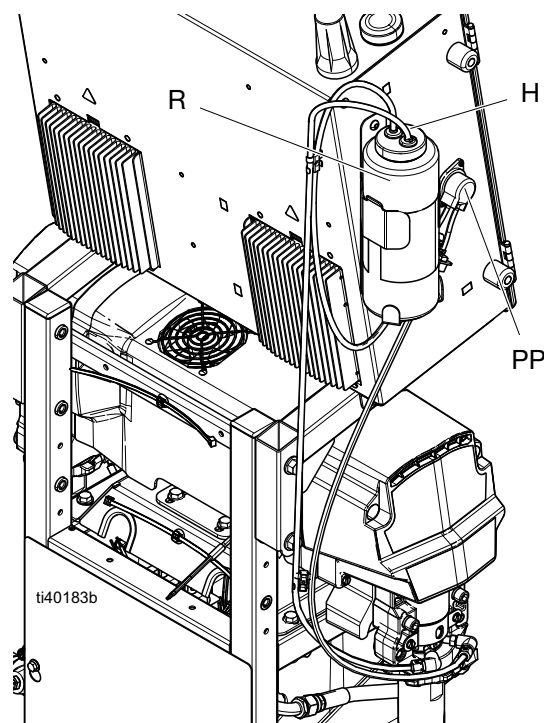
La gélification est due à l'absorption d'humidité par le fluide TSL. La fréquence du changement dépend de l'environnement dans lequel l'équipement fonctionne. Le système de lubrification TSL minimise l'exposition à l'humidité, mais une contamination est toujours possible.

La décoloration du fluide est due à l'infiltration de petites quantités d'isocyanates au-delà des presse-étoupe de la pompe pendant le fonctionnement. Si les presse-étoupe fonctionnent correctement, le remplacement du fluide TSL pour décoloration ne devrait être nécessaire que toutes les 3 ou 4 semaines.

Pour changer le fluide TSL :

1. Suivez la **Procédure de décompression**, page 30.
2. Sortez le réservoir de fluide TSL (R) du support et retirez le réservoir du capuchon. Tenez le capuchon au-dessus d'un conteneur à déchets approprié et rincez le fluide contaminé hors des conduites en plaçant la crépine dans le nouveau fluide, et en distribuant le fluide contaminé de la conduite de retour dans le conteneur à déchets.
3. Activez manuellement la pompe péristaltique (PP) de l'écran de diagnostic jusqu'à ce que tout le fluide TSL contaminé soit éliminé du système.
4. Vidangez le réservoir et rincez-le avec du fluide TSL propre ou remplacez avec un nouveau réservoir.

5. Lorsque le système de fluide TSL est bien rincé, remplissez de fluide TSL neuf.
6. Vissez le réservoir sur le capuchon (H) et placez-le dans le support.



7. Vérifiez que la pompe de fluide TSL fonctionne correctement en sentant les pulsations dans le flexible de retour pendant le fonctionnement normal de la pompe du doseur.

Recyclage et mise au rebut

Fin de vie du produit

Lorsqu'un produit arrive à la fin de sa vie utile, recyclez-le de façon responsable.

Dépannage

Pour prévenir toute blessure due au démarrage accidentel d'une machine en raison d'une commande à distance, débranchez le module cellulaire de Reactor Connect, si le système en est équipé, avant d'effectuer un dépannage. Reportez-vous au manuel de Reactor Connect pour connaître les instructions.

Dépannage d'erreurs

Lorsqu'une erreur survient, l'écran d'informations concernant l'erreur affiche le code d'erreur ainsi que sa description. Voir Écrans des Journaux, page 46. Pour dépanner une erreur active :

1. Appuyez sur pour obtenir de l'aide concernant l'erreur active.

Errors 08:39				
Date	Time	Help	Code	Description
02/17/21	13:29		T6DB	(E04) Temp. Sensor Err. B
02/17/21	13:29		V4MA	High Voltage A
02/17/21	13:29		T6DA	(E04) Temp. Sensor Err. A
02/17/21	13:29		P6FB	Press. Sens. Err. Inlet B
02/17/21	13:29		P6FA	Press. Sens. Err. Inlet A
02/17/21	13:29		T4EB	(E01) High Temp. Switch B
02/17/21	13:29		T4EA	(E01) High Temp. Switch A
02/17/21	13:29		P6BX	(E22) Press. Sens. Err. B
02/17/21	13:29		P6AX	(E21) Press. Sens. Err. A
02/17/21	13:29		A4DH	(E02) High Current Hose

Page: 3 / 28

2. Un écran de code QR va s'afficher. Numérisez le code QR avec votre smartphone pour l'envoyer directement au dépannage en ligne pour le code d'erreur actif. Sinon, rendez-vous sur le site help.graco.com et recherchez l'erreur active.

Errors 08:40				
Date	Time	Help	Code	Description
02/17/21	13:29		T6DB	(E04) Temp. Sensor Err. B
02/17/21	13:29		V4MA	High Voltage A
02/17/21	13:29		T6DA	(E04) Temp. Sensor Err. A
02/17/21	13:29		P6FB	Press. Sens. Err. Inlet B
02/17/21	13:29		P6FA	Press. Sens. Err. Inlet A
02/17/21	13:29		T4EB	(E01) High Temp. Switch B
02/17/21	13:29		T4EA	(E01) High Temp. Switch A
02/17/21	13:29		P6BX	(E22) Press. Sens. Err. B
02/17/21	13:29		P6AX	(E21) Press. Sens. Err. A
02/17/21	13:29		A4DH	(E02) High Current Hose

Page: 3 / 28

Description des états des DEL

Les tableaux suivants décrivent la signification des DEL pour le TCM, le MCM, l'ADM et le système.

Tableau 1 Descriptions des voyants DEL (MB) d'état du module TCM

Voir **Module de commande de la température (TCM)**, page 20.

LED	Conditions	Description
État TCM (TK)	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune clignotant	Communication active
	Rouge clignotant en continu	Mise à jour logicielle en cours
	Rouge clignotant de manière aléatoire ou fixe	Il existe une erreur de module

Tableau 2 Descriptions des voyants DEL (MB) d'état du module MCM

Voir **Module de commande du moteur (MCM)**, page 20.

LED	Conditions	Description
État MCM (MU)	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune clignotant	Communication active
	Rouge clignotant en continu	Mise à jour logicielle en cours
	Rouge clignotant de manière aléatoire ou fixe	Il existe une erreur de module

Tableau 3 Descriptions d'état du DEL de l'ADM

Voir **Coffret électrique**, page 19, et **Doseur**, page 17.

LED	Conditions	Description
État ADM (AAS)	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune clignotant	Communication active
	Rouge clignotant en continu	Mise à jour logicielle en cours
	Rouge clignotant de manière aléatoire ou fixe	Il existe une erreur de module
État du système (SS)	Vert clignotant rapidement	Mise à jour logicielle en cours
	Jaune clignotant lentement	Système en marche

Diagramme des performances

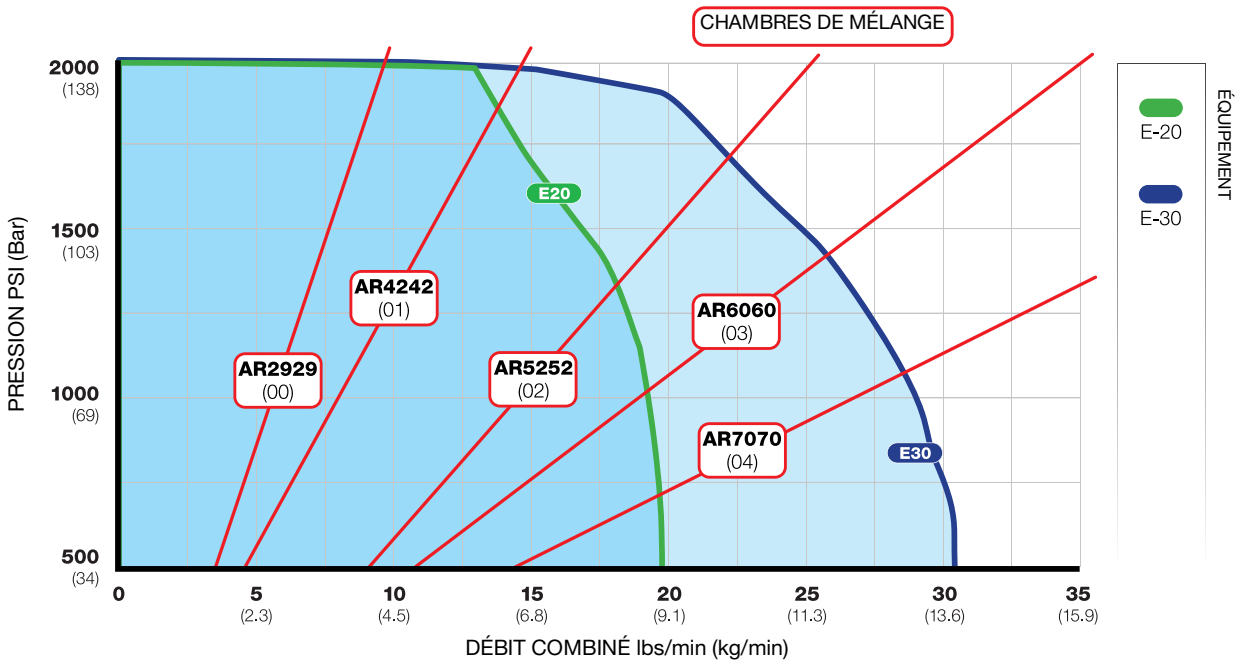
Utilisez ces diagrammes pour vous aider à identifier le doseur qui fonctionnera efficacement avec chaque chambre de mélange. Les débits sont calculés sur la base d'une viscosité produit de 60 cps.

AVIS

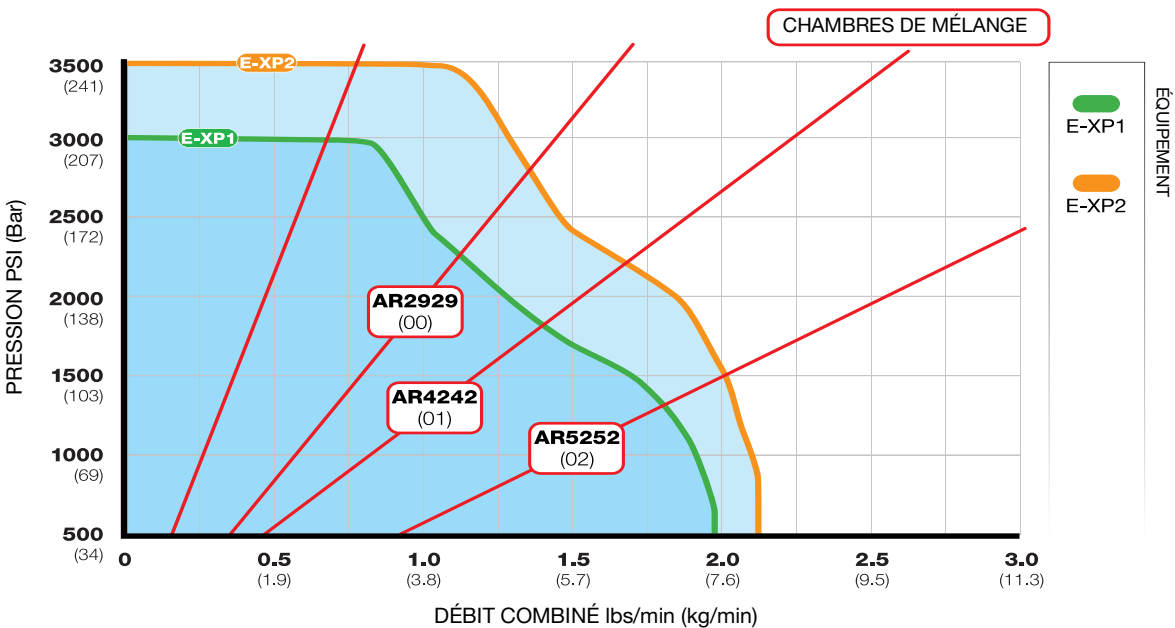
Pour éviter d'endommager le système, n'appliquez pas une tension supérieure à la ligne pour la taille de buse du pistolet utilisée.

Tableaux de pression/débit

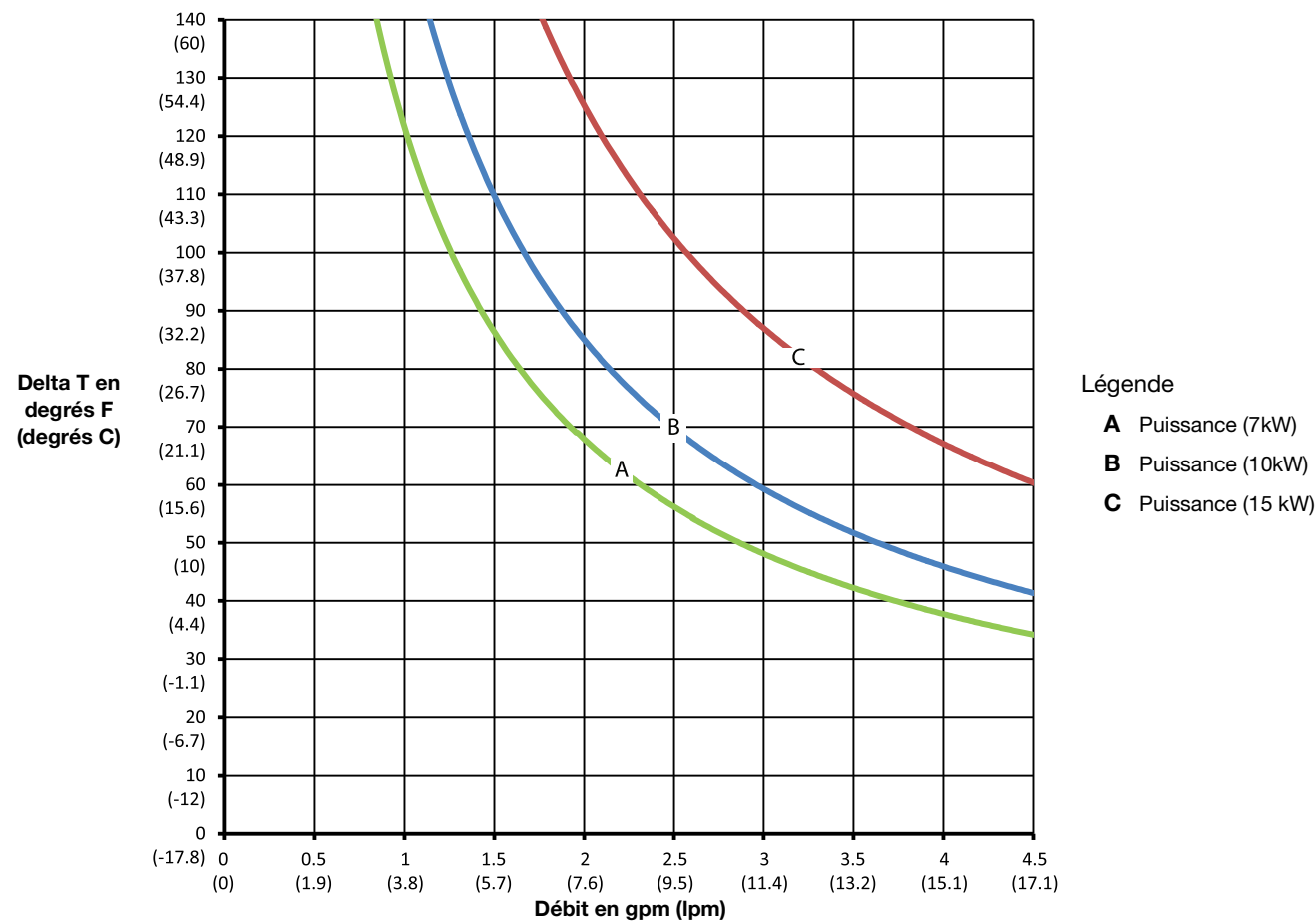
E-20 et E-30



E-XP1 et E-XP2



Diagrammes des performances du réchauffeur



REMARQUE : Les données de rendement du réchauffeur sont basées sur des essais avec de l’huile hydraulique de poids 20 W et avec 240 V passant par les fils d’alimentation électrique du réchauffeur.

Réglage du point de consigne de la pression du flexible chauffé à l’intérieur

Les flexibles chauffés à l’intérieur subissent une chute de pression plus forte que les flexibles chauffés à l’extérieur du même diamètre intérieur. Il se peut que le point de consigne de la pression du système doive être augmenté pour compenser la chute de pression supplémentaire et atteindre la pression et le jet voulus au niveau du pistolet. La chute de pression peut varier en fonction du point de consigne de la pression, des points de consigne de la température, des viscosités chimiques et de la configuration du flexible (longueur et nombre de raccords). Prenez le tableau ci-dessous comme point de départ pour la compensation de la chute de pression supplémentaire.

Longueur du flexible	Réglage du point de consigne de la pression
< 30 m	Augmentation à 3,4-10 bars
30-70 m	Augmentation à 6,9-17,2 bars
> 70 m	Augmentation à 10,3-24,1 bars

Réglage du point de consigne de la température du flexible chauffé à l’intérieur

Il se peut que les points de consigne de la température doivent être réglés sur les flexibles chauffés à l’intérieur pour compenser le déséquilibre de pression supplémentaire causé par la chute de pression plus forte. Pour équilibrer les pressions, augmentez la température du produit à pression plus haute et diminuez la température du produit à pression plus basse. Une fois le déséquilibre corrigé, réglez les points de consigne de la température vers le haut ou le bas pour obtenir les résultats voulus.

Recyclage et mise au rebut

Fin de vie du produit

Lorsqu'un produit arrive à la fin de sa vie utile, recyclez-le de façon responsable.

Proposition 65 de Californie

RÉSIDENTS EN CALIFORNIE



AVERTISSEMENT : cancer et effet nocif sur la reproduction – www.P65Warnings.ca.gov.

Spécifications techniques

Reactor E-20

Systèmes de dosage Reactor 3, E-20				
	Système impérial		Système métrique	
Pression de service maximum du fluide	2 000 psi		140 bars, 14 MPa	
Température maximum du fluide	160 °F		71.1 °C	
Débit maximum	20 lb/min		9,07 kg/min	
Longueur maximum du flexible chauffé	220 pi.		67 m	
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B)	0,0104 gal		39.4 cc	
Plage de température ambiante de service	20 °F à 120 °F		-7 °C à 49 °C	
Entrées de fluide	3/4 npt(f)			
Sortie de fluide – A	n° 8 (1/2 po.) JIC, avec n° 5 (5/16 po.) Adaptateur JIC			
Sortie de fluide – B	n° 10 (5/8 po.) JIC, avec n° 6 (3/8 po.) Adaptateur JIC			
Taille des orifices de circulation du fluide	1/4 nps (m)			
Circulation de fluide Pression maximum d’orifice	250 psi		17 bars, 1,7 MPa	
Pièces en contact avec le produit	Aluminium, acier inoxydable, acier au carbone plaqué au zinc, acier au carbone plaqué au nickel, laiton, carbure de tungstène, chrome, joints toriques résistants aux produits chimiques, PTFE, acétal, polyéthylène à poids moléculaire très élevé			
Pression maximum d’entrée du fluide	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite
	400 psi	600 psi	27,6 bars, 2,76 MPa	41,3 bars, 4,14 MPa
Tension secteur nécessaire				
200-240 V CA, monophasé, 50/60 Hz				
200-240 V CA, triphasé DELTA, 50/60 Hz				
350-415 V CA, triphasé WYE, 50/60 Hz				
Pression sonore : Mesurée conformément à la norme ISO 9614-2				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	90,1 dBA			
Puissance sonore :				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	97,15 dBA			
Dimensions :				
Largeur	24,9 po.		63 cm	
Profondeur	15,0 po.		38 cm	
Hauteur	56,5 po.		144 cm	
Poids :				
Elite 10 kW	270 lb		122 kg	
Remarques :				
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.				

Reactor E-30

Systèmes de dosage Reactor 3, E-30				
	Système impérial		Système métrique	
Pression de service maximum du fluide	2 000 psi		140 bars, 14 MPa	
Température maximum du fluide	160 °F		71.1 °C	
Débit maximum	30 lb/min		13,5 kg/min	
Longueur maximum du flexible chauffé	320 pi.		97,5 m	
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B)	0,0273 gal		103.4 cc	
Plage de température ambiante de service	20 °F à 120 °F		-7 °C à 49 °C	
Entrées de fluide	3/4 npt(f)			
Sortie de fluide – A	n° 8 (1/2 po.) JIC, avec n° 5 (5/16 po.) Adaptateur JIC			
Sortie de fluide – B	n° 10 (5/8 po.) JIC, avec n° 6 (3/8 po.) Adaptateur JIC			
Taille des orifices de circulation du fluide	1/4 nps (m)			
Circulation de fluide Pression maximum d’orifice	250 psi		17 bars, 1,7 MPa	
Pièces en contact avec le produit	Aluminium, acier inoxydable, acier au carbone plaqué au zinc, acier au carbone plaqué au nickel, laiton, carbure de tungstène, chrome, joints toriques résistants aux produits chimiques, PTFE, acétal, polyéthylène à poids moléculaire très élevé			
Pression maximum d’entrée du fluide	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite
	400 psi	600 psi	27,6 bars, 2,76 MPa	41,3 bars, 4,14 MPa
Tension secteur nécessaire				
200-240 V CA, monophasé, 50/60 Hz				
200-240 V CA, triphasé DELTA, 50/60 Hz				
350-415 V CA, triphasé WYE, 50/60 Hz				
Pression sonore : Mesurée conformément à la norme ISO 9614-2				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	87,3 dBA			
Puissance sonore :				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	93,7 dBA			
Dimensions :				
Largeur	26,8 po.		68 cm	
Profondeur	15,0 po.		38 cm	
Hauteur	56,5 po.		144 cm	
Poids :				
Elite 15 kW	335 lb		151,9 kg	
Remarques :				
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.				

Reactor E-XP1

Systèmes de dosage Reactor 3, E-XP1				
	Système impérial		Système métrique	
Pression de service maximum du fluide	3000 psi		207 bars, 20,7 MPa	
Température maximum du fluide	180 °F		82.2 °C	
Débit maximum	2 gpm		7,6 lpm	
Longueur maximum du flexible chauffé	220 pi.		67 m	
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B)	0,0104 gal		39.4 cc	
Plage de température ambiante de service	20 °F à 120 °F		-7 °C à 49 °C	
Entrées de fluide	3/4 npt(f)			
Sortie de fluide – A	n° 8 (1/2 po.) JIC, avec n° 5 (5/16 po.) Adaptateur JIC			
Sortie de fluide – B	n° 10 (5/8 po.) JIC, avec n° 6 (3/8 po.) Adaptateur JIC			
Taille des orifices de circulation du fluide	1/4 nps (m)			
Circulation de fluide Pression maximum d’orifice	250 psi		17 bars, 1,7 MPa	
Pièces en contact avec le produit	Aluminium, acier inoxydable, acier au carbone plaqué au zinc, acier au carbone plaqué au nickel, laiton, carbure de tungstène, chrome, joints toriques résistants aux produits chimiques, PTFE, acétal, polyéthylène à poids moléculaire très élevé			
Pression maximum d’entrée du fluide	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite
	400 psi	600 psi	27,6 bars, 2,76 MPa	41,3 bars, 4,14 MPa
Tension secteur nécessaire				
200-240 V CA, monophasé, 50/60 Hz				
200-240 V CA, triphasé DELTA, 50/60 Hz				
350-415 V CA, triphasé WYE, 50/60 Hz				
Pression sonore : Mesurée conformément à la norme ISO 9614-2				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	85,1 dBA			
Puissance sonore :				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	92,15 dBA			
Dimensions :				
Largeur	24,9 po.		63 cm	
Profondeur	15 po.		38 cm	
Hauteur	56,5 po.		144 cm	
Poids :				
Elite 10 kW	270 lb		122,5 kg	
Remarques :				
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.				

Reactor E-XP2

Systèmes de dosage Reactor 3, E-XP2				
	Système impérial		Système métrique	
Pression de service maximum du fluide	3500 psi		241 bars, 24,1 MPa	
Température maximum du fluide	180 °F		82.2 °C	
Débit maximum	2,1 gpm		7,9 lpm	
Longueur maximum du flexible chauffé	320 pi.		97,5 m	
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B)	0,0203 gal		77.1 cc	
Plage de température ambiante de service	20 °F à 120 °F		-7 °C à 49 °C	
Entrées de fluide	3/4 npt(f)			
Sortie de fluide – A	n° 8 (1/2 po.) JIC, avec n° 5 (5/16 po.) Adaptateur JIC			
Sortie de fluide – B	n° 10 (5/8 po.) JIC, avec n° 6 (3/8 po.) Adaptateur JIC			
Taille des orifices de circulation du fluide	1/4 nps (m)			
Circulation de fluide Pression maximum d’orifice	250 psi		17 bars, 1,7 MPa	
Pièces en contact avec le produit	Aluminium, acier inoxydable, acier au carbone plaqué au zinc, acier au carbone plaqué au nickel, laiton, carbure de tungstène, chrome, joints toriques résistants aux produits chimiques, PTFE, acétal, polyéthylène à poids moléculaire très élevé			
Pression maximum d’entrée du fluide	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite	Modèles Standard	Modèles Pro et Elite
	400 psi	600 psi	27,6 bars, 2,76 MPa	41,3 bars, 4,13 MPa
Tension secteur nécessaire				
200-240 V CA, monophasé, 50/60 Hz				
200-240 V CA, triphasé DELTA, 50/60 Hz				
350-415 V CA, triphasé WYE, 50/60 Hz				
Pression sonore : Mesurée conformément à la norme ISO 9614-2				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	79,6 dBA			
Puissance sonore :				
Mesurée à 1 m, 207 bars, 11,4 lpm	86,6 dBA			
Dimensions :				
Largeur	26,8 po.		68 cm	
Profondeur	15 po.		38 cm	
Hauteur	56,5 po.		144 cm	
Poids :				
Elite kW	330 lb		149,7 kg	
Remarques :				
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.				

Remarques

[illegible]

Garantie de Graco étendue aux composants du Reactor

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et de marque Graco, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge défectueuse. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Référence Graco	Description	Période de garantie
25R357	Moteur électrique, 1,75 HP	36 mois ou 3 millions de cycles
25R359	Moteur électrique, 2,5 HP	36 mois ou 3 millions de cycles
18B011	Module de commande du moteur (MCM)	36 mois ou 3 millions de cycles
25P036	Module de commande de la température (TCM)	36 mois ou 3 millions de cycles
18E139	Module d'affichage avancé (ADM)	36 mois ou 3 millions de cycles
Tous les autres composants du Reactor 3		12 mois

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. De même, la société Graco ne sera pas tenue pour responsable en cas de dysfonctionnements, de dommages ou de signes d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance de ces structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement faisant l'objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans un délai de deux (2) ans à compter de la date de vente ou dans un délai d'un (1) an à compter de la date d'expiration de la garantie.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS QUE LA SOCIÉTÉ VEND, MAIS NE FABRIQUE PAS. Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts, le cas échéant, par la garantie de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

La société Graco ne sera en aucun cas tenue pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.



8 rue Nicolas Appert
56520 Guidel / France

02 98 96 73 95
contact@galexdistribution.com

Informations Graco

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consultez le site Internet www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contacter le distributeur Graco ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.
Téléphone : 612-623-6921 **ou appel gratuit** : 1-800-328-0211, **Fax** : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A8500

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision G, novembre 2024